

醫療衛生統計

ESTATÍSTICAS DA SAÚDE

HEALTH STATISTICS

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC

Further Information can be obtained from
Documentation and Information Centre of Statistics and Census Service

澳門宋玉生廣場 411 - 417 號皇朝廣場 17 樓
電話：3995311
圖文傳真：307825

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, N.º. 411 - 417,
Edif. " Dynasty Plaza" 17º andar, Macau
Telefone: 3995311
Fax: 307825

17th floor, "Dynasty Plaza" Bldg.,
411-417 Alameda Dr. Carlos d 'Assumpção, Macao
Telephone : 3995311
Fax : 307825

電子郵件地址：info@dsec.gov.mo
E-mail: info@dsec.gov.mo
網頁地址：http:// www.dsec.gov.mo
Homepage: http:// www.dsec.gov.mo

官方統計
Estatística Oficial
Official Statistics

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源
A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte
Reproduction of data is allowed provided the source is quoted

編輯：統計暨普查局
二零零六年六月於澳門
圖表設計：統計暨普查局
印刷：統計暨普查局

Editor : DSEC
Macau, Junho de 2006
Design gráfico : DSEC
Impressão : DSEC

Editor : DSEC
Macao, June 2006
Graphic design : DSEC
Printing : DSEC

目錄

ÍNDICE

CONTENTS

I 結果分析

Análise dos resultados

Analysis of results

1. 總體資料.....	5
Informações globais	17
General information	31
2. 初級衛生護理服務.....	8
Cuidados de saúde primários.....	20
Primary health care	34
3. 特級衛生護理服務.....	10
Cuidados de saúde diferenciados	22
Hospital care.....	36
4. 中醫及治療服務.....	13
Medicina e terapêutica chinesas.....	26
Chinese medicine and therapy.....	40

II 說明

Notas explicativas

Explanatory notes

1. 調查之回應.....	43
Respostas ao inquérito.....	44
Survey response.....	45
2. 人口指標概念.....	43
Conceitos de indicadores demográficos	44
Concepts of demographic indicators	45
3. 符號註釋.....	46
Sinais convencionais	46
Symbols and Abbreviations.....	46

III 統計表..... 47

Quadros..... 47

Tables..... 47

白頁

Página vazia

Blank page

I. 結果分析

1.1 居住人口

2005年12月31日澳門居住人口估計為488 144人，較2004年增加4.9%。居住人口中，男性為235 834人（48.3%），女性則有252 310人（51.7%）。

表1：2005年12月31日人口結構

	數目	%
總人口	488 144	100.0
青少年人口（0-14歲）	76 305	15.6
成年人口（15-64歲）	371 490	76.1
老年人口（≥65歲）	40 349	8.3

1.2 出生及死亡

2005年出生的新生嬰兒共3 671人，較2004年增加11.0%。所有新生嬰兒均在醫院出生，其中1 858名於仁伯爵綜合醫院（山頂醫院）出生，佔50.6%，1 813名於鏡湖醫院出生，佔49.4%。

表2：出生指標

	2003	2004	2005
新生嬰兒	3 212	3 308	3 671
出生率（‰）	7.2	7.2	7.7
年變動率（%）	1.6	3.0	11.0

同年共錄得1 615宗死亡個案，較2004年上升5.3%。死者中男性較多，為909名，佔56.3%。

年齡為60歲及以上的死者有1 199名，佔總數74.2%；而1歲以下的有12名，嬰兒死亡率為千分之三點三。

表 3：死亡指標

	2003	2004	2005
	數目		
死亡	1 474	1 533	1 615
≥60 歲	1 116	1 135	1 199
< 1 歲	2	10	12
< 28 日	1	6	8
圍產期嬰兒死亡	13	20	16
懷孕不少於 28 週的死胎	8	4	5
	千分率 (‰)		
死亡率	3.3	3.4	3.4
嬰兒死亡率	0.6	3.0	3.3
初生嬰兒死亡率	0.3	1.8	2.2
圍產期嬰兒死亡率	4.0	4.5	4.3
死胎率	2.5	1.2	1.4

1.3 必須申報疾病

2005 年衛生局共接獲 2 442 宗必須申報疾病個案，較 2004 年減少 16.3%。其中水痘個案 1 411 宗，佔總數的 57.8%；其他的必須申報疾病包括肺結核（362 宗）及腸病毒感（218 宗）。

1.4 衛生護理調查概況

2005 年共收集 638 間提供衛生護理服務場所的資料，包括兩所提供特級衛生護理服務的醫院，425 間提供初級衛生護理服務的場所，以及 211 間提供中醫及治療服務的場所。

在 425 間提供初級衛生護理服務的場所中，412 間屬私營機構（96.9%），當中私家診所佔 381 間。

1.5 居民與醫療護理資源比例

根據衛生局提供的資料顯示，2005年年底全澳的醫生及護士^a分別有1105名及1134名。居民與醫生，以及居民與護士之比例分別為442:1及430:1。若加以細分，居民與醫生（不包括牙科醫生）之比例為473:1，而居民與牙科醫生及牙科醫師之比例為3170:1。此外，本澳兩所醫院共提供984張住院病床（包括新生嬰兒床），居民與住院病床之比例為496:1。

^a 醫生及護士數目包括：

- 服務於兩間醫院及衛生中心的西醫生、牙科醫生，護士；
- 已立案註冊的私家西醫生、牙科醫生，護士。

每一名醫生或護士，不論其在一間或以上之醫護場所服務，只會被計算一次。

2.1 初級衛生護理服務工作人員^b

按 425 間提供初級衛生護理服務場所的資料顯示，工作人員共 1 483 名，其中 558 名為醫生，318 名為護士；而牙科醫生及牙科醫師則分別為 68 名及 80 名。

表 4：2005 年按性別及職業統計之初級衛生護理服務工作人員

職業	數目	%	性別	
			男 (%)	女 (%)
總數	1 483	100.0	37.8	62.2
醫生	558	37.6	58.2	41.8
牙科醫生	68	4.6	64.7	35.3
牙科醫師	80	5.4	82.5	17.5
護士	318	21.4	3.8	96.2
化驗室技術員	13	0.9	23.1	76.9
診斷及治療助理技術員	31	2.1	54.8	45.2
醫療設備技術員	24	1.6	12.5	87.5
衛生檢查員	28	1.9	21.4	78.6
衛生服務助理員	182	12.3	19.8	80.2
一般行政人員	127	8.6	26.0	74.0
其他	54	3.6	29.6	70.4

醫生的年齡中位數為 47.6 歲，而護士之年齡中位數則為 43.5 歲，較 2004 年分別下降 0.5 歲及 0.2 歲。

2.2 診治服務

2005 年初級衛生護理服務場所共提供 2 073 103 人次的診治服務^c，較 2004 年增加 7.1%。按專科統計，最多求診人次的是全科（472 440 人次），其次分別是內科（299 281 人次）及兒科/新生嬰兒科（183 444 人次）。

^b 當有關的醫生或護士為超過一個醫護場所服務時，會被重覆計算。

^c 由於澳門兩間醫院的服務對象不同，鏡湖醫院三間門診及鏡湖氹仔醫療中心納入為初級衛生護理服務場所，於 2005 年接待的求診數目共 687 019 人次。

另一方面，在常規初級衛生護理服務中以成人保健的人次最多，達 250 430 人次；其次是兒童保健，有 73 768 人次，而家庭計劃則有 43 119 人次。

2.3 預防接種服務

2005 年之疫苗注射總數為 140 521 劑。主要是“流行性感冒”（53 193 劑），其次是“破傷風”（21 523 劑）及“抗脊髓灰質炎”（16 562 劑）疫苗。

2.4 私營醫護場所之收入及支出

私營初級衛生護理服務場所在 2005 年的平均收入和支出分別為 25.7 萬元（澳門元，下同）及 22.1 萬元。

這些場所最主要收入來源是提供服務、售賣藥物及其他醫療用品，佔總收入 85.6%；而支出方面，經營費用佔總支出 44.8%，其次為員工薪金及其他福利，佔 44.3%。

3.1 特級衛生護理服務工作人員^d

2005 年本澳兩所提供特級衛生護理服務的醫院共有 2 569 名工作人員，較 2004 年增加 5.6%；其中 888 名為護士，454 名為醫生，473 名為衛生服務助理員。

表 5：2005 年按性別及職業統計之特級衛生護理服務工作人員

職業	數目	%	性別	
			男 (%)	女 (%)
總數	2 569	100.0	31.4	68.6
醫院院長、領導及管理層	15	0.6	60.0	40.0
醫生	454	17.7	60.4	39.6
牙科醫生	11	0.4	72.7	27.3
護士	888	34.6	5.1	94.9
診斷及治療助理技術員	284	11.1	47.9	52.1
衛生服務助理員	473	18.4	34.7	65.3
一般行政人員	155	6.0	28.4	71.6
其他	289	11.2	43.6	56.4

醫生的年齡中位數為 38.8 歲，較 2004 年增加 1.8 歲；而護士的年齡中位數為 34.6 歲，較 2004 年增加 0.1 歲。

3.2 門診及急診服務

2005 年仁伯爵綜合醫院提供 251 676 人次的門診服務，較 2004 年增加 13.7%。門診服務中，骨科及創傷科佔 8.5%；婦產科及眼科各佔 7.5%；皮膚科及兒科/新生嬰兒科則分別佔 6.7% 及 6.5%。

^d 當有關的醫生或護士服務於超過一個醫護場所時，會被重覆計算。

全年共有 298 449 人次接受急診護理服務，較 2004 年增加 11.8%；超過四成的急診服務使用者年齡為 20 歲以下，而 65 歲及以上的使用者佔 10.5%。

3.3 住院者概況

在 2005 年，兩所醫院合共有 1 125 張病床，其中 984 張為住院病床。病床使用率(實際佔用的住院病床數目與可應用的住院病床數目之比)為 73.9%，較 2004 年的 72.8% 上升 1.1 個百分點。

同年共有 38 326 人次登記入院，當中婦產科有 8 053 人次，兒科/新生嬰兒科有 7 350 人次，普通外科有 3 280 人次。與 2004 年年底仍留院的病人合計，總住院病人為 38 958 人次，2005 年離院者有 38 265 人次，而年底的住院者仍有 693 人。

2005 年留院總日數共 272 722 天，較 2004 年增加 11 329 天，升幅為 4.3%；當中兒科/新生嬰兒科病人的留院日數為 33 247 天。

3.4 分娩

兩所醫院合共有 5 間候產室及 7 間分娩室，分別提供 11 及 13 張病床。分娩總數為 3 689 宗，較 2004 年上升 11.2%；其中 2 266 宗（61.4%）為順產；而難產個案共 1 423 宗，分別為 1 274 宗剖腹產、71 宗吸產、73 宗鉗產及 5 宗臀位產。

3.5 手術服務

2005 年兩所醫院合共有 15 間手術室，共進行 11 446 宗外科手術，其中 9 062 宗（79.2%）為大型及中型手術。

3.6 輔助診斷檢查及治療服務

在 2005 年，特級衛生護理服務場所及部分初級衛生護理服務場所向 3 178 678 人次提供了診斷檢查及治療服務，較 2004 年增加 7.6%，其中化驗佔 77.5%，X 光攝影佔 5.9%，病理解剖佔 5.6%。

3.7 血液製品

2005 年共有 8 999 人次捐血，較 2004 年增加 14.3%；捐血者中 53.0% 為男性。按歲組分析，17 至 24 歲的人士佔 47.0%，而 25 至 34 歲佔 25.6%；捐血者之年齡中位數為 26.1 歲，較 2004 年下降 1.8 歲。

同年，捐血中心向兩所醫院共提供 17 707 單位的血液及其合成品，較 2004 年增加 0.5%。當中大部分為濃縮紅細胞（57.9%）和血小板（18.0%）。

3.8 特級衛生護理服務場所之收入及支出

特級衛生護理服務場所的主要收入來源為經常性轉移（津貼及捐贈），佔總收入 84.3%；其次是提供服務，佔 14.5%。

支出方面，員工薪金及其他福利佔總支出佔 54.2%；其次是經營費用，佔 34.0%。

表 6：收入及支出結構

收入及支出	%		
	2003	2004	2005
收入			
提供服務	13.5	14.8	14.5
經常性轉移(津貼及捐贈)	85.6	84.3	84.3
其他	0.9	0.9	1.2
支出			
員工薪金及其他福利	59.1	59.2	54.2
經營費用	30.4	29.0	34.0
其他	10.5	11.8	11.8

4.1 中醫及治療服務工作人員

2005年共有447名人士在本澳從事中醫及治療服務，較2004年增加73人，增幅為19.5%。工作人員以中醫師及中藥配劑員較多，分別佔40.5%及25.1%。

表7：2005年按性別及職業統計之中醫及治療服務工作人員數目

職業	數目	性別	
		男 (%)	女 (%)
總數	447	62.0	38.0
中醫生	67	49.3	50.7
中醫師	181	80.7	19.3
按摩師*	16	87.5	12.5
針灸師	6	83.3	16.7
中藥配劑員	112	55.4	44.6
無酬家屬幫工	36	16.7	83.3
其他員工	29	37.9	62.1

*主要提供俗稱“跌打”的服務。

在年齡中位數方面，中醫生為37.0歲、中醫師為58.0歲、按摩師為55.0歲，而針灸師為50.0歲。

4.2 工作場所類別

在從事中醫及治療服務的270名中醫生、中醫師、按摩師及針灸師當中，68.1%於私家診所駐診，27.0%於中藥店，1.1%於其他場所工作，而服務於醫院門診及衛生中心的分別佔2.8%和1.1%。

表 8：2005 年按工作場所類別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師

場所類別	人次				
	總數	中醫生	中醫師	按摩師	針灸師
總數	282*	71	187	17	7
衛生中心	3	3	-	-	-
醫院門診	8	4	4	-	-
私家診所	192	48	123	15	6
中藥店駐診	76	15	60	-	1
其他	3	1	-	2	-

*其中 12 名工作人員在一間以上場所提供服務。

4.3 專業資格及執業年數

學歷方面，本澳 270 名中醫生、中醫師、按摩師及針灸師中，62.6% 具中醫學高等課程學歷，26.3% 曾修讀其他中醫學課程，經家傳或跟隨師傅學習而獲得有關專業知識的各佔 5.6%。

表 9：2005 年按獲取專業知識途徑及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

性別	總數	中醫學高等課程或以上	其他中醫學課程	家傳	跟隨師傅學習
總數	270	169	71	15	15
男	198	111	61	12	14
女	72	58	10	3	1

本澳中醫生、中醫師、按摩師及針灸師之總執業年數及在澳執業年數的中位數分別為 22.0 年及 10.0 年。總執業年數達 20 年或以上者佔 55.9%；在澳執業達 20 年或以上的佔 41.5%，而少於 10 年者則佔 48.1%。

表 10：2005 年中醫生、中醫師、按摩師及針灸師執業年數

年數	%			
	0-9	10-19	20-29	≥30
總執業年數	33.3	10.8	18.5	37.4
在澳執業年數	48.1	10.4	35.6	5.9

4.4 診治服務

在 2005 年，本澳中醫生、中醫師、按摩師及針灸師共提供 619 640 人次中醫及治療服務，其中一般中醫服務佔 64.4%、骨科（跌打）佔 25.3%、針灸佔 5.9%及治療/康復按摩佔 4.2%。上述服務由私家診所提供的佔 70.2%。

4.5 收費

收費方面，針灸服務每次平均收費為 57 元，而治療/康復按摩的平均收費為 74 元。另外，一般中醫服務及骨科的收費如下：

表 11：2005 年一般中醫服務及骨科之平均每次收費

診治類別	澳門元	
	連藥物	不連藥物
一般中醫服務	58	32
骨科（跌打）	83	53

白頁

Página vazia

Blank page

I. ANÁLISE DOS RESULTADOS

1.1 População residente

A população residente estimada para 31 de Dezembro de 2005 foi de 488 144 pessoas, das quais 235 834 (48,3%) são homens e 252 310 (51,7%) são mulheres. Assinalou-se um crescimento de 4,9% em relação ao ano de 2004.

Quadro 1 : Indicadores da estrutura da população (em 31.12.2005)

	Nº	%
População residente	488 144	100,0
Jovens (0-14 anos)	76 305	15,6
Adultos (15-64 anos)	371 490	76,1
Idosos (≥ 65 anos)	40 349	8,3

1.2 Nados-vivos e óbitos

Durante o ano de 2005 nasceram 3 671 nados-vivos, representando um acréscimo de 11,0% em comparação com o ano de 2004. Dos nados-vivos ocorridos em estabelecimentos hospitalares, 1 858 (50,6%) foram registados no Hospital Conde de S. Januário e 1 813 (49,4%) no Hospital Kiang Wu.

Quadro 2 : Indicadores de nascimento

	2003	2004	2005
Nados-vivos	3 212	3 308	3 671
Taxa de natalidade (‰)	7,2	7,2	7,7
Taxa de variação anual (%)	1,6	3,0	11,0

Em 2005, registaram-se 1 615 óbitos, representando uma variação positiva de 5,3% em relação a 2004. Destes óbitos, 909 dizem respeito a indivíduos do sexo masculino (56,3%).

No que se refere aos óbitos de 2005, apurou-se que 1 199 (74,2%) falecidos tinham idade igual ou superior a 60 anos e que 12 tinham menos de 1 ano de idade, o que corresponde a uma taxa de 3,3 óbitos de crianças, por mil nados-vivos.

Quadro 3 : Indicadores de óbito

	2003	2004	2005
	Nº		
Óbitos	1 474	1 533	1 615
≥ 60 anos	1 116	1 135	1 199
< 1 ano	2	10	12
< 28 dias	1	6	8
Óbitos perinatais	13	20	16
Fetos-mortos tardios com 28 e mais semanas de gestação	8	4	5
	‰		
Taxa de mortalidade geral	3,3	3,4	3,4
Taxa de mortalidade infantil	0,6	3,0	3,3
Taxa de mortalidade neonatal	0,3	1,8	2,2
Taxa de mortalidade perinatal	4,0	4,5	4,3
Taxa de mortalidade fetal tardia	2,5	1,2	1,4

1.3 Doenças de declaração obrigatória

Em 2005 foram comunicados aos Serviços de Saúde 2 442 casos de doenças de declaração obrigatória, o que representa um decréscimo de 16,3% em relação ao ano de 2004. Verificaram-se 1 411 casos de “Varicela”, 57,8% do total.

Outras doenças com maior número de declarações foram a “T.B pulmonar”, com 362 casos e a “Enterovirus infecção”, com 218 casos.

1.4 Síntese de Inquérito de Cuidados de Saúde

Em 2005, foram recolhidas as informações relativas a 638 estabelecimentos, dois dos quais são hospitais que prestam cuidados de saúde diferenciados, 425 estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários e 211 estabelecimentos que prestam serviços de medicina e terapêutica chinesas.

Dos 425 estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários, 412 (96,9%) são instituições particulares. A maioria, ou seja, 381 do conjunto dos estabelecimentos particulares dos cuidados de saúde primários diz respeito a postos clínicos e consultórios.

1.5 Proporção de habitantes aos recursos de assistências médicas

Segundo os dados fornecidos pelos Serviços de Saúde, no fim do ano de 2005, exerciam actividade no território de Macau 1 105 médicos e 1 134 enfermeiros^a. Assim, o número de habitantes por médico e por enfermeiro foram de 442:1 e 430:1. Mais detalhadamente, o número de habitantes por médico (excluído os médicos dentistas) é de 473:1, enquanto, o número de habitantes por médico dentista e odontologista é de 3 170:1. No entanto, registaram-se nos dois hospitais 984 camas destinadas a internamento (inclui os berços). Assim, o número de habitantes por cama destinada a internamento é de 496:1.

^a O número de médicos e enfermeiros inclui:

- os médicos da medicina ocidental, médicos dentistas e enfermeiros que exercem actividade nos dois hospitais e nos centros/postos de saúde;
- os médicos da medicina ocidental, médicos dentistas e enfermeiros particulares registados na SSM.

Cada médico ou enfermeiro é contado apenas uma única vez, independentemente de estar ou não a exercer actividade em mais do que um estabelecimento de saúde.

2.1 Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários^b

Segundo a informação recolhida junto dos 425 estabelecimentos que prestaram cuidados de saúde primários, o número total de trabalhadores foi de 1 483, dos quais 558 eram médicos, 318 eram enfermeiros, 68 e 80 eram médicos dentistas e odontologistas, respectivamente.

Quadro 4 : Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários, por sexo e profissão, em 2005

Profissão	Nº	%	Sexo	
			H (%)	M (%)
Total	1 483	100,0	37,8	62,2
Médico	558	37,6	58,2	41,8
Médico dentista	68	4,6	64,7	35,3
Odontologista	80	5,4	82,5	17,5
Enfermeiro	318	21,4	3,8	96,2
Técnicos de laboratório	13	0,9	23,1	76,9
Técnico-auxiliar de diagnóstico e terapêutica	31	2,1	54,8	45,2
Técnico de equipamento médico	24	1,6	12,5	87,5
Agente sanitário	28	1,9	21,4	78,6
Auxiliar dos serviços de saúde	182	12,3	19,8	80,2
Empregado administrativo	127	8,6	26,0	74,0
Outras	54	3,6	29,6	70,4

A idade mediana dos médicos foi de 47,6 anos e a dos enfermeiros foi de 43,5 anos, correspondendo a um decréscimo de 0,5 anos e 0,2 anos em relação ao ano de 2004.

^b Os médicos e enfermeiros foram contados tantas vezes quanto os estabelecimentos de saúde onde exerceram actividade.

2.2 Consultas efectuadas

O número total de consultas efectuadas nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários^c foi de 2 073 103, ou seja, subiu 7,1% em relação ao ano de 2004. Segundo os dados apurados por especialidade, a Clínica geral registou o maior número de consultas (472 440), seguindo-se a Medicina interna (299 281) e a Pediatria/Neonatalogia (183 444).

Por outro lado, em relação às actividades rotineiras exercidas nos estabelecimentos dos cuidados de saúde primários, o maior número de consultas registou-se na saúde de adulto (250 430), seguindo-se a saúde infantil (73 768) e o planeamento familiar (43 119).

2.3 Vacinas

O número total de doses de vacinação aplicadas no ano de 2005 foi de 140 521. A vacinação contra a gripe, com 53 193 doses, seguindo-se a vacinação contra o tétano com 21 523 doses e a vacinação de anti-poliomielite, com 16 562 doses.

2.4 Receitas e despesas dos estabelecimentos particulares de saúde

Segundo os dados fornecidos pelos estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários, as receitas e despesas médias foram de 257 e 221 mil de Patacas, respectivamente, por cada estabelecimento em 2005.

A venda de serviços, medicamentos e outros produtos clínicos constituiu a maior fonte de receitas, 85,6% do total. As despesas de exploração ocuparam 44,8% do total das despesas e as despesas com o pessoal foram 44,3% do total.

^c Em virtude das diferenças entre os destinatários abrangidos pelas consultas externas dos dois hospitais, as 3 consultas externas e Centro de médico de Taipa do Hospital Kiang Wu são consideradas como unidades prestadoras de cuidados de saúde primários. Contudo, o número total de atendimentos realizados, em 2005, foi de 687 019.

3.1 Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados^d

Em 2005, observou-se que 2 569 pessoas prestaram serviço nos cuidados de saúde diferenciados, o que significa um crescimento de 5,6%, quando comparado com o do ano de 2004. Destes trabalhadores, 888 eram enfermeiros, 454 eram médicos e 473 eram auxiliares dos serviços de saúde.

Quadro 5 : Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados, por sexo e profissão, em 2005

Profissão	Nº	%	Sexo	
			H (%)	M (%)
Total	2 569	100,0	31,4	68,6
Administrador hospitalar, direcção e chefia	15	0,6	60,0	40,0
Médico	454	17,7	60,4	39,6
Médico dentista	11	0,4	72,7	27,3
Enfermeiro	888	34,6	5,1	94,9
Técnico-auxiliar de diagnóstico e terapêutica	284	11,1	47,9	52,1
Auxiliar dos serviços de saúde	473	18,4	34,7	65,3
Empregado administrativo	155	6,0	28,4	71,6
Outras	289	11,2	43,6	56,4

A idade mediana dos médicos foi de 38,8 anos e a dos enfermeiros de 34,6 anos, correspondendo a um acréscimo de 1,8 e de 0,1 anos, respectivamente, em relação ao ano de 2004.

^d Os médicos e enfermeiros foram contados tantas vezes quanto os estabelecimentos de saúde onde exerceram actividade.

3.2 Consulta externa e serviço de urgência

Em 2005, o número total de atendimentos realizados no Centro Hospitalar Conde de S. Januário foi de 251 676, representando um crescimento de 13,7% em relação ao ano de 2004. A maior parte dos atendimentos foi em Ortopedia e Traumatologia, Ginecologia/Obstetrícia, e Oftalmologia, com 8,5%, 7,5% e 7,5%, respectivamente. Seguiram-se os atendimentos em Dermatologia e em Pediatria/Neonatalogia, com 6,7% e 6,5% de atendimentos, respectivamente.

O número de doentes assistidos no serviço de urgência foi de 298 449, tendo subido 11,8% relativamente ao ano de 2004. Em termos de idade, mais de 40% dos doentes nesse serviço têm idade inferior a 20 anos, 10,5% com idade igual ou superior a 65 anos.

3.3 Movimento de internados

No ano de 2005, os dois hospitais tinham 1 125 camas, das quais 984 destinavam-se ao internamento. A taxa de ocupação (relação entre o número de camas ocupadas destinadas a internamento e o total de camas de internamento disponíveis) das camas de internamento foi de 73,9%, tendo aumentado 1,1 pontos percentuais em relação à percentagem de 72,8% observada no ano de 2004.

Quanto ao movimento de internados no ano de 2005, foram admitidos 38 326 pessoas, dos quais 8 053 pessoas estavam internadas na área de Ginecologia/Obstetrícia, 7 350 na Pediatria/Neonatalogia e 3 280 na cirurgia geral. Portanto, o saldo de internamento em 2004 mais os internados de 2005, atingiu 38 958. No período em análise registou-se que 38 265 doentes internados obtiveram alta para sair dos hospitais. No fim do ano 2005, 693 indivíduos permaneceram internados nos hospitais.

Em relação à totalidade dos doentes que estiveram internados, observou-se um total de 272 722 dias de internamento, mais 11 329 dias (+4,3%) do que no ano 2004. Os internados na Pediatria/Neonatalogia registaram o maior número de dias de internamento (33 247 dias).

3.4 Partos

Em 2005, os dois hospitais tinham as seguintes salas de parto: 5 salas de dilatação e 7 salas de período expulsivo, as quais dispunham de 11 e de 13 camas, respectivamente. O número total de partos aumentou 11,2% em relação a 2004, situando-se nos 3 689, dos quais 2 266 (61,4%) foram eutócicos. De entre os 1 423 partos distócicos, registaram-se 1 274 por cesariana, 71 por ventosa, 73 por fórceps e 5 pélvicos.

3.5 Serviços operatórios

Em 2005, os dois hospitais tinham 15 salas de operações, onde decorreram 11 446 casos de cirurgia, dos quais 9 062 (79,2%) foram cirurgias grandes e médias.

3.6 Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica

Em 2005, o número total de utilizadores dos exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica efectuados, nos cuidados de saúde diferenciados e em alguns dos cuidados de saúde primários foi de 3 178 678, ou seja, subiu 7,6% em relação ao ano de 2004. A maior parte dos exames auxiliares foram feitos em Laboratório, com 77,5%, seguiram-se as Radiografias e os Anatomopatológicos, com 5,9% e 5,6%.

3.7 Produtos sanguíneos

Durante o ano de 2005, registaram-se 8 999 dadores de sangue, um aumento de 14,3% que no ano de 2004. Dos dadores de sangue, 53,0% são do sexo masculino, sendo a maioria (47,0%) constituída por pessoas com idade compreendida entre 17-24 anos de idade, logo seguida por pessoas com idade compreendida entre 25-34 anos (25,6%). A idade mediana dos dadores é de 26,1 anos, menos 1,8 anos que no ano de 2004.

O Centro de Transfusões de Sangue forneceu 17 707 unidades de sangue e seus componentes aos dois hospitais, o que representa um aumento de 0,5% face ao ano de 2004. A maior parte destas unidades era de eritrocitário concentrado (57,9%) e plaquetas (18,0%).

3.8 Receitas e despesas dos estabelecimentos dos cuidados de saúde diferenciados

A maior parte (84,3%) das receitas dos estabelecimentos dos cuidados de saúde diferenciados provém de transferências correntes (subsídios e donativos), seguindo-se a prestação de serviços (14,5%).

As “Despesas com o pessoal” constituíram a principal rubrica de despesas (54,2%), seguindo-se as despesas de exploração (34,0%).

Quadro 6 : Estrutura das receitas e despesas

Receitas e despesas	%		
	2003	2004	2005
Receitas			
Prestação de serviços	13,5	14,8	14,5
Transferências correntes (subsídios e donativos)	85,6	84,3	84,3
Outras	0,9	0,9	1,2
Despesas			
Despesas com o pessoal	59,1	59,2	54,2
Despesas de exploração	30,4	29,0	34,0
Outras	10,5	11,8	11,8

4.1 Pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas

Em 2005, verificaram-se 447 trabalhadores ao serviço desses estabelecimentos, isto é, aumentou 73 pessoas (19,5%) relativamente ao ano de 2004. Do total dos trabalhadores, pertencendo a maioria dos trabalhadores ao grupo profissional “Mestres de medicina chinesa” e “Preparadores de medicamentos chineses”, com 40,5% e 25,1%, respectivamente.

Quadro 7 : Pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas, segundo o sexo, por profissão, em 2005

Profissão	Total	Sexo	
		H (%)	M (%)
Total	447	62,0	38,0
Médico de medicina chinesa	67	49,3	50,7
Mestre de medicina chinesa	181	80,7	19,3
Massagista*	16	87,5	12,5
Acupuncturista	6	83,3	16,7
Preparador de medicamentos chineses	112	55,4	44,6
Trabalhador familiar não remunerado	36	16,7	83,3
Outra	29	37,9	62,1

* Os massagistas que prestam principalmente o serviço “Tit Ta”.

A idade mediana dos médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupuncturistas foi de 37,0; 58,0; 55,0 e 50,0 anos, respectivamente.

4.2 Estabelecimentos

Segundo informações recolhidas junto de 270 médicos, mestres de medicina chinesa, massagistas e acupuncturistas de Macau, 68,1% dos profissionais encontram-se ao serviço nos postos clínicos ou consultórios, 27,0% nas farmácias de medicina chinesa, 1,1% em outros estabelecimentos prestadores da medicina e terapêutica chinesas, 2,8% nas consultas externas dos hospitais e os restantes 1,1% nos centros de saúde.

Quadro 8 : Médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, por tipo de estabelecimento onde trabalharam, em 2005

Tipo de estabelecimento	Total	Médico de medicina chinesa	Mestre de medicina chinesa	Massagista	Acupunturista
Total	282*	71	187	17	7
Centros de saúde	3	3	-	-	-
Consulta externa do hospital	8	4	4	-	-
Posto clínico ou consultório	192	48	123	15	6
Farmácia de medicina chinesa	76	15	60	-	1
Outro	3	1	-	2	-

* 12 profissionais exerceram actividade em mais do que um estabelecimento.

4.3 Habilitação profissional e tempo na profissão

No que diz respeito à forma como foram adquiridos os conhecimentos, dos 270 médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas inquiridos, observou-se que 62,6% possuíam curso superior de medicina chinesa, 26,3% detinham outros cursos de medicina chinesa, enquanto que, os profissionais que herdaram os conhecimentos através de familiares e os obtiveram através de ensinamentos do mestre, cada um foi de 5,6%.

Quadro 9 : Médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas segundo a forma de obtenção dos conhecimentos, por sexo, em 2005

Sexo	Total	Curso superior de medicina chinesa	Outros cursos de medicina chinesa	Herança familiar	Ensinamentos do mestre
Total	270	169	71	15	15
H	198	111	61	12	14
M	72	58	10	3	1

Relativamente aos profissionais em medicina e terapêuticas chinesas de Macau, a mediana do total de anos que exerceram a profissão e a dos anos que praticaram a profissão em Macau foram, respectivamente, de 22,0 e 10,0 anos. No que concerne à taxa igual ou superior a 20 anos prestados quer ao serviço de medicina chinesa, quer na profissão em Macau, cifra-se em 55,9% e 41,5%, respectivamente. Por seu turno, a taxa inferior a 10 anos praticados na profissão em Macau foi de 48,1%.

Quadro 10 : Tempo na profissão dos médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupuncturistas, em 2005

Anos	%			
	0-9	10-19	20-29	≥ 30
Total de anos exercidos na profissão	33,3	10,8	18,5	37,4
Anos praticados na profissão em Macau	48,1	10,4	35,6	5,9

4.4 Consultas efectuadas

No ano de 2005, os médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupuncturistas de Macau prestaram serviços de medicina chinesa a 619 640 pessoas. O maior número de consultas foi registado nos serviços gerais de medicina e terapêutica chinesas (64,4%), seguindo-se ortopedia (25,3%), acupunctura (5,9%) e terapêutica/massagem de reabilitação (4,2%). Quanto aos locais de atendimento, 70,2% das consultas foram efectuadas em postos clínicos ou consultórios.

4.5 Custo das consultas

Relativamente à actividade dos acupuncturistas e terapêutica/massagem de reabilitação, o custo médio por consulta era de 57 e 74 Patacas, respectivamente. O custo médio por consulta dos serviços gerais da medicina e ortopedia são mencionados no quadro seguinte.

Quadro 11 : Custo médio por consulta dos serviços gerais de medicina e terapêutica chinesas e ortopedia, em 2005

Tipo	MOP	
	Com prescrição de medicamentos	Sem prescrição de medicamentos
Serviços gerais de medicina e terapêutica chinesas	58	32
Ortopedia	83	53

白頁

Página vazia

Blank page

I. ANALYSIS OF RESULTS

1.1 Resident population

The resident population of Macao was estimated at 488 144 as at 31 December 2005, an increase of 4.9% compared with 2004. Among the resident population, 235 834 (48.3%) were male and 252 310 (51.7%) were female.

Table 1 : Population structure as at 31 December 2005

	No.	%
Total resident population	488 144	100.0
Youth population (0-14 years old)	76 305	15.6
Adult population (15-64 years old)	371 490	76.1
Elderly population (65 years old and above)	40 349	8.3

1.2 Live births and mortality

In 2005, there were 3 671 cases of live births, up by 11.0% compared with 2004. All deliveries of the live births were carried out in hospitals, of which 1 858 (50.6%) were delivered in Conde de S. Januario Hospital and 1 813 (49.4%) in Kiang Wu Hospital.

Table 2 : Indicators of live births

	2003	2004	2005
Live births	3 212	3 308	3 671
Crude birth rate (‰)	7.2	7.2	7.7
Year-on-year change (%)	1.6	3.0	11.0

There were 1 615 mortality cases recorded in 2005, an increase of 5.3% compared with 2004. Among these cases, 909 were male, sharing 56.3% of the total.

Mortality of those aged 60 and above was 1 199 (74.2% of the total). In addition, 12 infants died under the age of 1; the infant mortality rate was 3.3‰.

Table 3 : Indicators of mortality

	2003	2004	2005
	No.		
Mortality	1 474	1 533	1 615
≥ 60 years old	1 116	1 135	1 199
< 1 year old	2	10	12
< 28 days	1	6	8
Perinatal mortality	13	20	16
Fetal mortality (28 weeks of pregnancy and above)	8	4	5
	‰		
Crude mortality rate	3.3	3.4	3.4
Infant mortality rate	0.6	3.0	3.3
Neonatal mortality rate	0.3	1.8	2.2
Perinatal mortality rate	4.0	4.5	4.3
Late fetal mortality rate	2.5	1.2	1.4

1.3 Notifiable diseases

There were 2 442 cases of notifiable diseases reported to the Health Bureau in 2005, a decrease of 16.3% over 2004, which included 1 411(57.8% of the total) cases of “Varicella (Chickenpox)”. Other common causes included 362 cases of “Tuberculosis of lung” and 218 cases of “Enterovirus infection”.

1.4 Summary of Health Care Survey

In 2005, information was collected from 638 health care establishments, which included two hospitals providing hospital care, 425 establishments providing primary health care and 211 establishments providing Chinese medicine and therapy.

Within the 425 primary health care establishments, 412 (96.9%) were run by the private sector, among which 381 were private clinics.

1.5 The ratio of residents to medical resources

According to the information provided by the Health Bureau, number of doctors and nurses^a were 1 105 and 1 134 respectively as at the end of 2005. The ratio of residents to doctor was 442:1 whereas the ratio of residents to nurse was 430:1. A further breakdown showed that the ratio of residents to doctor (excluding dentist) was 473:1, while the ratio of residents to dentist & odontologist was 3 170:1. In addition, the two hospitals provided 984 in-patient hospital beds (including beds for newborns) and the ratio of residents to hospital bed was 496:1.

^a Doctors and nurses include:

- Doctors of western medicine, dentists and nurses working in the two hospitals and health care centres.
- Doctors of western medicine, dentists and nurses who are in private practice and registered with the Health Bureau.

Every doctor or nurse is counted once regardless of the number of establishments they work for.

2.1 Persons engaged in primary health care^b

Information collected from 425 primary health care establishments showed that 1 483 persons were engaged in primary health care, within which, 558 were doctors, 318 were nurses, 68 were dentists and 80 were odontologists.

Table 4 : Persons engaged in primary health care by gender and occupation, 2005

Occupation	No.	%	Gender	
			M (%)	F (%)
Total	1 483	100.0	37.8	62.2
Doctor	558	37.6	58.2	41.8
Dentist	68	4.6	64.7	35.3
Odontologist	80	5.4	82.5	17.5
Nurse	318	21.4	3.8	96.2
Medical laboratory technician	13	0.9	23.1	76.9
Diagnostic and therapeutic assistant	31	2.1	54.8	45.2
Technician of medical equipment	24	1.6	12.5	87.5
Sanitary agent	28	1.9	21.4	78.6
Health care assistant	182	12.3	19.8	80.2
Administrative staff	127	8.6	26.0	74.0
Others	54	3.6	29.6	70.4

Compared with 2004, the median age of the doctor decreased by 0.5 year to 47.6 when the median age of the nurse decreased by 0.2 year to 43.5.

2.2 Consultations

In 2005, primary health care establishments provided 2 073 103 consultations^c, an increase of 7.1% over 2004. The majority were of “General medicine” (472 440), “Internal medicine” (299 281) and “Paediatrics/Neonatology” (183 444).

^b Doctors and nurses working for more than one establishment are counted repeatedly.

^c Due to differences in the type of patients served by the two hospitals, the three out-patient departments and the Taipa Medical Centre of Kiang Wu Hospital were grouped under primary health care; in 2005, a total of 687 019 consultations were provided.

As regards routine primary health care services, most of the consultations were related to Adult health care (250 430), Child health care (73 768) and Family planning (43 119).

2.3 Vaccinations

A total of 140 521 vaccinations were administered in 2005, which included vaccinations against “Influenza”(53 193), “Tetanus”(21 523) and “Anti-poliomyelitis” (16 562).

2.4 Revenue and expenditure of private health care establishments

Based on the information provided by private primary health care establishments, the average revenue and expenditure per establishment in 2005 amounted to MOP 257 000 and MOP 221 000 respectively.

The principal source of revenue of these establishments was Provision of services, medicines and other medical products (85.6%). On the expenditure side, Operating expenses shared 44.8% of the total, which was followed by Employees’ salaries & other welfare (44.3%).

3.1 Persons engaged in hospital care^d

A total of 2 569 persons were engaged in hospital care in 2005, up by 5.6% compared with 2004. Among them, 888 were nurses, 454 were doctors and 473 were health care assistants.

Table 5 : Persons engaged in hospital care by gender and occupation, 2005

Occupation	No.	%	Gender	
			M (%)	F (%)
Total	2 569	100.0	31.4	68.6
Director of hospital/administration and management	15	0.6	60.0	40.0
Doctor	454	17.7	60.4	39.6
Dentist	11	0.4	72.7	27.3
Nurse	888	34.6	5.1	94.9
Diagnostic and therapeutic assistant	284	11.1	47.9	52.1
Health care assistant	473	18.4	34.7	65.3
Administrative staff	155	6.0	28.4	71.6
Others	289	11.2	43.6	56.4

Compared with 2004, the median age of the doctors increased by 1.8 years to 38.8 in 2005; the median age of the nurses rose by 0.1 year to 34.6.

3.2 Out-patient and emergency services

In 2005, the Conde de S. Januário Hospital provided 251 676 out-patient consultations, up by 13.7% over 2004. The majority of the consultations were of Orthopedics and traumatology (8.5%), Gynecology/Obstetrics (7.5%), Ophthalmology (7.5%), Dermatology (6.7%) and Paediatrics/Neonatology (6.5%).

In 2005, the number of emergency treatments totalled 298 449, a rise of 11.8% compared with 2004. Over 40% of the emergency services users aged below 20; those aged 65 and above accounted for 10.5%.

^d Doctors and nurses working for more than one establishment are counted repeatedly.

3.3 In-patient

In 2005, the two hospitals had 1 125 hospital beds, of which 984 were in-patient hospital beds. The hospital bed occupancy rate (ratio of the number of hospital beds occupied to the number of hospital beds available) was 73.9%, up by 1.1 percentage points compared with 72.8% recorded in 2004.

There were 38 326 hospital admissions recorded in 2005, of which 8 053 were admitted to Gynecology/Obstetrics, 7 350 to Paediatrics/Neonatology and 3 280 to General surgery. Total number of in-patients in 2005 was 38 958, including the balance brought forward in 2004, while the number of discharge was 38 265; therefore, the year-end balance of in-patients was 693.

Total number of in-patient bed days was 272 722 in 2005, an increase of 11 329 bed days (4.3%) compared with 2004; the majority were patients of Paediatrics/Neonatology (33 247 bed days).

3.4 Deliveries

In 2005, the two hospitals had 5 pre-delivery rooms and 7 delivery rooms, providing 11 and 13 hospital beds respectively. Total number of deliveries increased by 11.2% over 2004 to 3 689 cases, of which 2 266 cases (61.4%) were eutocia. Within the 1 423 cases of dystocia, 1 274 cases were of caesarean sections, 71 cases of ventouse, 73 cases of forceps deliveries and 5 cases of breech deliveries.

3.5 Operations

In 2005, there were 11 446 surgical operations performed in the 15 operating theatres in the two hospitals, of which 9 062 (79.2%) were major and medium surgical operations.

3.6 Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations

In 2005, there were 3 178 678 auxiliary diagnostic and therapeutic examinations provided by the two hospitals and some of the primary health care establishments, up by 7.6% compared with 2004. Among the type of services provided, 77.5% attributed to Laboratory test, 5.9% Radiography and 5.6% Anatomic pathology.

3.7 Blood products

In 2005, there were 8 999 blood donors and 53.0% were male, an increase of 14.3% over 2004. Analysed by age group, 47.0% aged 17-24 and 25.6% aged 25-34; the median age of the blood donors was 26.1, down by 1.8 years over 2004.

The Blood Donation Centre provided 17 707 units of blood and blood components to the two hospitals in 2005, up by 0.5% compared with 2004. Most of the components were Concentrated erythroblast (57.9%) and Platelet (18.0%).

3.8 Revenue and expenditure of hospitals

In respect of main source of revenue of the hospitals, Current transfers (subsidies or donations) and Provision of services accounted for 84.3% and 14.5% of the total.

As regards expenditure, Employees' salaries and other welfare and Operating expenses accounted for 54.2% and 34.0% of the total respectively.

Table 6 : Revenue and expenditure structure

	%		
Revenue and expenditure	2003	2004	2005
Revenue			
Provision of services	13.5	14.8	14.5
Current transfers (subsidies or donations)	85.6	84.3	84.3
Other revenues	0.9	0.9	1.2
Expenditure			
Employee's salaries and other welfare	59.1	59.2	54.2
Operating expenses	30.4	29.0	34.0
Other expenses	10.5	11.8	11.8

4.1 Persons engaged in Chinese medicine and therapy services

In 2005, there were 447 persons engaged in Chinese medicine and therapy services, an increase of 73 persons (19.5%) over 2004. Chinese herbalists and Dispensers of Chinese medicine accounted for 40.5% and 25.1% of the total.

Table 7 : Persons engaged in Chinese medicine and therapy services by gender and profession, 2005

Profession	Total	Gender	
		M (%)	F (%)
Total	447	62.0	38.0
Doctor of Chinese medicine	67	49.3	50.7
Chinese herbalist	181	80.7	19.3
Masseur*	16	87.5	12.5
Acupuncturist	6	83.3	16.7
Dispenser of Chinese medicine	112	55.4	44.6
Unpaid family worker	36	16.7	83.3
Others	29	37.9	62.1

* Services provided are more commonly known as “Tit-ta”.

The median age of doctors of Chinese medicine was 37.0, while the respective median age for Chinese herbalists was 58.0, 55.0 for masseurs and 50.0 for acupuncturists.

4.2 Type of establishments

Among the 270 doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists in Macao, 68.1% of them provided services in private clinics, 27.0% in Chinese medicine stores, 1.1% in other establishments rendering Chinese medicine and therapy services, 2.8% in out-patient departments of hospitals and 1.1% in health care centres.

Table 8 : Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by type of establishments, 2005

Type of establishments	Total	Doctors of Chinese medicine	Chinese herbalists	Masseurs	Acupuncturists
Total	282*	71	187	17	7
Public health care centres	3	3	-	-	-
Out-patient departments in hospitals	8	4	4	-	-
Private clinics	192	48	123	15	6
Chinese medicine stores	76	15	60	-	1
Others	3	1	-	2	-

* Including 12 Chinese medicine practitioners that provided services in more than one establishment.

4.3 Professional qualifications and years of practice

With regard to educational attainment of the 270 doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists, 62.6% had higher education in Chinese medicine and 26.3% had taken courses in Chinese medicine. Those who obtained professional knowledge from family or from masters accounted for 5.6% each.

Table 9 : Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, 2005

Gender	Total	Higher education in Chinese medicine or above	Other courses in Chinese medicine	From family	From masters
Total	270	169	71	15	15
M	198	111	61	12	14
F	72	58	10	3	1

The median duration of practice in Chinese medicine and therapy services was 22.0 years, whereas the median duration of practice in Macao was 10.0 years. In addition, 55.9% had practiced Chinese medicine for 20 years or more; 41.5% had 20 or more years of practice in Macao and 48.1% had less than 10 years of practice in Macao.

Table 10 : Years of practice of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists, 2005

Years	%			
	0-9	10-19	20-29	≥ 30
Total duration of practice	33.3	10.8	18.5	37.4
Duration of practice in Macao	48.1	10.4	35.6	5.9

4.4 Consultations

In 2005, the Chinese medicine practitioners provided 619 640 consultations in Chinese medicine and therapy services, 64.4% were general treatment, 25.3% were bone-setting (Tit-ta), 5.9% were acupuncture and 4.2% were therapeutic/ rehabilitative massage. Moreover, 70.2% of these services were provided at private clinics.

4.5 Consultation fees

The average consultation fees of acupuncture and therapeutic/rehabilitative massage were MOP 57 and MOP 74 per session respectively. The average consultation fees of general treatment and bone-setting were as follows:

Table 11 : Average consultation fees of general treatment and bone-setting, 2005

Services	MOP	
	Including Chinese medicine	Excluding Chinese medicine
General treatment	58	32
Bone-setting	83	53

II. 說明

1. 調查之回應

2005 年衛生護理服務調查之回應如下：

場所數目

調查名稱	觀察單位	有活動及回應	沒有活動	未能聯絡	其他
特級衛生護理服務	2	2	-	-	-
初級衛生護理服務	441	425	12	2	2
中醫及治療服務	233	211	19	2	1

2. 人口指標概念

$$\text{出生率} : \frac{\text{全年新生嬰兒數目}}{\text{當年平均人口}} \times 1\,000\text{‰}$$

$$\text{新生嬰兒性別比} : \frac{\text{全年男性新生嬰兒數目}}{\text{全年女性新生嬰兒數目}} \times 100\%$$

$$\text{死亡率} : \frac{\text{全年死亡人數}}{\text{當年平均人口}} \times 1\,000\text{‰}$$

$$\text{嬰兒死亡率} : \frac{\text{全年 1 歲以下的死亡人數}}{\text{當年新生嬰兒數目}} \times 1\,000\text{‰}$$

$$\text{新生嬰兒死亡率} : \frac{\text{全年 28 日以下的死亡人數}}{\text{當年新生嬰兒數目}} \times 1\,000\text{‰}$$

$$\text{圍產期嬰兒死亡率} : \frac{\text{全年 7 日以下的死亡人數} + \text{體重在 500 克或以上的死胎數目}}{\text{當年新生嬰兒數目} + \text{體重在 500 克或以上的死胎數目}} \times 1\,000\text{‰}$$

$$\text{死胎率} : \frac{\text{全年 28 週或以上之死胎數目}}{\text{當年新生嬰兒數目} + \text{28 週或以上之死胎數目}} \times 1\,000\text{‰}$$

II. NOTAS EXPLICATIVAS

1. RESPOSTAS AO INQUÉRITO

A resposta da inquirição foi o seguinte:

Inquérito	Número de unidades observadas	Com actividade e que responderam	Sem actividade	Nº de estabelecimentos	
				Não contactadas	Outras
Cuidados de Saúde Diferenciados	2	2	-	-	-
Cuidados de Saúde Primários	441	425	12	2	2
Medicina e Terapêutica Chinesas	233	211	19	2	1

2. CONCEITOS DE INDICADORES DEMOGRÁFICOS

$$\text{Taxa de natalidade} : \frac{\text{Nº de nados-vivos}}{\text{População média}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Taxa de masculinidade de nados-vivos} : \frac{\text{Nº de nados-vivos masculinos}}{\text{Nº de nados-vivos femininos}} \times 100 \%$$

$$\text{Taxa de mortalidade geral} : \frac{\text{Nº de óbitos}}{\text{População média}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Taxa de mortalidade infantil} : \frac{\text{Nº de óbitos com menos de 1 ano de vida}}{\text{Nº de nados-vivos}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Taxa de mortalidade neonatal} : \frac{\text{Nº de óbitos com menos de 28 dias de vida}}{\text{Nº de nados-vivos}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Taxa de mortalidade perinatal} : \frac{\text{Nº de nados-vivos falecidos com menos de 7 dias de vida} + \text{Nº de fetos-mortos pesando 500 e mais gramas}}{\text{Nº de nados-vivos} + \text{Nº de fetos-mortos pesando 500 e mais gramas}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Taxa de mortalidade fetal tardia} : \frac{\text{Nº de fetos-mortos de 28 e mais semanas}}{\text{Nº de nados-vivos} + \text{Nº de fetos-mortos de 28 e mais semanas}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

II. EXPLANATORY NOTES

1. SURVEY RESPONSE

The response to the 2005 Health Care Survey is as follows :

Name of survey	Number of units observed	Active and responded	Inactive	No. of establishments	
				Non-contact	Others
Hospital care	2	2	-	-	-
Primary health care	441	425	12	2	2
Chinese medicine and therapy services	233	211	19	2	1

2. CONCEPTS OF DEMOGRAPHIC INDICATORS

$$\text{Crude birth rate : } \frac{\text{Number of live births}}{\text{Average population}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Sex ratio of the live birth : } \frac{\text{Number of male live births}}{\text{Number of female live births}} \times 100 \%$$

$$\text{Crude mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths}}{\text{Average population}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Infant mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths of infants under 1 year old}}{\text{Number of live births}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Neonatal mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths of infants under 28 days}}{\text{Number of live births}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Perinatal mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths of live births under 7 days + number of late fetal deaths weighed 500 grams or more}}{\text{Number of live births + number of late fetal deaths weighed 500 grams or more}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

$$\text{Late fetal mortality rate : } \frac{\text{Number of late fetal deaths in 28 weeks or more of pregnancy}}{\text{Number of live births + number of late fetal deaths in 28 weeks or more of pregnancy}} \times 1\,000 \text{ ‰}$$

3. 符號註釋

..	不適用
-	絕對數值為零
r	更正資料
MOP	澳門元

3. SINAIS CONVENCIONAIS

..	Não aplicável
-	Valor absoluto igual a zero
r	Dado rectificado
MOP	Pataca/Macau
H	Homem
M	Mulher
HM	Homens e mulheres

3. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

..	Not applicable
-	Absolute value equals zero
r	Rectified data
MOP	Macao pataca
M	Male
F	Female
MF	Male and female

III. 統計表

QUADROS

TABLES

總體資料

Informações globais General information

1. 按性別及歲組之居住人口估計（二零零五年十二月三十一日） 51
Estimativas da população residente, segundo o sexo, por grupo etário (em 31/12/2005)
Estimates of resident population by gender and age group (as at 31/12/2005)
2. 主要人口指標 52
Principais indicadores demográficos
Principal demographic indicators
3. 按歲組及死因統計之死亡數目 53
Número de óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte
Number of mortality by age group and cause of death
4. 按《國際疾病分類》（第十修訂版）統計之必須申報疾病數目 54
Número de doenças de declaração obrigatória, por Classificação Internacional de Doenças (CID 10^a Rev.)
Number of notifiable diseases by *International Classification of Diseases (ICD-10th Rev.)*
5. 按類別、地點及性質統計之醫護場所數目 55
Número de estabelecimentos de saúde segundo a modalidade, por localização e classificação
Number of health care establishments by type, location and classification

初級衛生護理服務

Cuidados de saúde primários Primary health care

6. 按性別及職業統計之初級衛生護理服務工作人員數目 56
Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários, segundo o sexo, por profissão
Number of persons engaged in primary health care by gender and profession
7. 按性別及專科統計之初級衛生護理服務醫生數目 57
Número de médicos dos cuidados de saúde primários, segundo o sexo, por especialidade
Number of doctors in primary health care by gender and specialty
8. 按性別及歲組統計之初級衛生護理服務工作人員數目 59
Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários por sexo e grupo etário
Number of persons engaged in primary health care by gender and age group
9. 按求診類別統計初級衛生護理服務之求診人次 60
Atendimentos nos cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

10. 按種類統計之初級衛生護理服務疫苗接種數目 63
Número de vacinações nos cuidados de saúde primários, por tipo
Number of vaccinations in primary health care by type
11. 私營初級衛生護理服務場所的平均收入、支出及固定資產賬面淨值 64
Receitas, despesas e valor líquido dos bens de capital fixo valorizados a preços nominais
médios dos estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários
Average revenue, expenditure and net book value of fixed assets of private primary health
care establishments

特級衛生護理服務
Cuidados de saúde diferenciados
Hospital care

12. 特級衛生護理服務之設備 65
Equipamento dos cuidados de saúde diferenciados
Equipment of hospital care
13. 按性別及職業統計之特級衛生護理服務工作人員數目 66
Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por
profissão
Number of persons engaged in hospital care by gender and profession
14. 按性別及專科統計之特級衛生護理服務醫生數目 67
Número de médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por especialidade
Number of doctors in hospital care by gender and specialty
15. 按性別及歲組統計之特級衛生護理服務工作人員數目 69
Número de pessoal ao serviço dos cuidados de saúde diferenciados por sexo e grupo etário
Number of persons engaged in hospital care by gender and age group
16. 按專科統計之仁伯爵綜合醫院門診求診人次 70
Consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, por especialidade
Consultations in out-patient department of the Conde de S. Januário Hospital by speciality
17. 按性別及歲組統計之仁伯爵綜合醫院門診求診人次 72
Utentes de consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, por
sexo e grupo etário
Consultations in out-patient department of the Conde de S. Januário Hospital by gender and
age group
18. 按專科統計之住院病人概況 73
Movimento dos internados, por especialidade
Overview of in-patients by speciality
19. 按性別及歲組統計之住院病人人次 75
Doentes internados, por sexo e grupo etário
In-patients by gender and age group

20. 按類別統計之分娩數目	76
Número de partos, por tipo	
Number of deliveries by type	
21. 按種類統計之在手術室內進行的麻醉宗數	76
Serviços anestesiológicos em salas de operação, por tipo de anestesia	
Anaesthetics administered in operation rooms by type	
22. 按種類及專科統計之在手術室內進行的外科手術宗數.....	77
Serviços operatórios em salas de operação, segundo o tipo , por especialidade	
Surgical operations in operation rooms by type and specialty	
23. 按性別及歲組統計之接受手術人次.....	78
Receptores dos serviços operatórios por sexo e grupo etário	
Patients of surgical operations by gender and age group	
24. 按性別及求診原因統計之急診服務使用人次.....	79
Utilizadores dos serviços de urgência, por sexo e causa de admissão	
Users of emergency services by gender and cause of admission	
25. 按性別及歲組統計之急診服務使用人次.....	80
Utilizadores dos serviços de urgência, por sexo e grupo etário	
Users of emergency services by gender and age group	
26. 按類別統計之接受輔助診斷檢查及治療服務人次.....	81
Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo	
Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type	
27. 按性別、歲組及捐血次數統計之捐血者數目	84
Número de doadores de sangue, segundo o sexo e o número de dádivas, por grupo etário	
Number of blood donors by gender, age group and times of blood donations	
28. 按醫院及類別統計捐血中心向醫院提供之血液及其合成品數量	85
Sangue e seus componentes fornecidos aos hospitais pelo Centro de Transfusões de Sangue, segundo o destinatário, por tipo	
Blood and blood components provided by Blood Donation Centre by hospital and type	
29. 按類別統計之特級衛生護理服務場所之年度總收入及支出	86
Receitas e despesas totais anuais dos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados, por tipo	
Revenue and expenditure of hospital care establishments by type	

中醫及治療服務
Medicina e terapêutica chinesas
Chinese medicine and therapy services

30. 按性別及職業統計之本澳中醫及治療服務從業員數目 87
Número de pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas, segundo o sexo, por profissão
Number of Chinese medicine practitioners in Macao by gender and profession
31. 按獲取專業知識途徑、歲組及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 88
Número de médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos seus conhecimentos profissionais, por grupo etário e sexo
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by gender, age group and means of acquiring professional knowledge
32. 按中醫治療服務類別及場所類別統計之求診人次 89
Consultas, segundo a espécie de terapêutica, por tipo de estabelecimento
Consultations by type of Chinese medicine practice and establishment
33. 按獲取專業知識途徑、職業及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 90
Número de médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos seus conhecimentos profissionais, por profissão e sexo
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by gender and means of acquiring professional knowledge
34. 按總執業年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 91
Número de médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão, por grupo etário
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by age group and total years of practice
35. 按在澳執業總年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 92
Número de médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão em Macau, por grupo etário
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by age group and years of practice in Macao

1. 按性別及歲組之居住人口估計（二零零五年十二月三十一日）

Estimativas da população residente, segundo o sexo, por grupo etário (em 31/12/2005)

Estimates of resident population by gender and age group (as at 31/12/2005)

歲組 Grupo etário Age group	男女 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	488 144	235 834	252 310
0 - 4	16 961	8 793	8 168
5 - 9	23 692	12 337	11 355
10 - 14	35 652	18 521	17 131
15 - 19	44 733	22 949	21 784
20 - 24	37 814	18 678	19 136
25 - 29	32 615	14 385	18 230
30 - 34	38 350	16 408	21 942
35 - 39	40 822	17 002	23 820
40 - 44	50 616	22 830	27 786
45 - 49	49 854	25 052	24 802
50 - 54	37 762	19 731	18 031
55 - 59	25 481	13 978	11 503
60 - 64	13 443	7 220	6 223
65 - 69	10 610	5 462	5 148
70 - 74	10 172	4 653	5 519
≥ 75	19 567	7 835	11 732
0 - 14	76 305	39 651	36 654
15 - 64	371 490	178 233	193 257
≥ 65	40 349	17 950	22 399

2. 主要人口指標

Principais indicadores demográficos

Principal demographic indicators

指標 Indicadores Indicators		2003	2004	2005
1		2	3	4
人口	歲組分佈 (%)			
População	Distribuição por grupo etário (%)			
Population	Distribution by age group (%)			
	< 15 歲 anos years	18.6	17.1	15.6
	15 - 64 歲 anos years	73.4	74.8	76.1
	≥ 65 歲 anos years	7.9	8.1	8.3
	性別比例 (每百名女性與男性之比) Relação de masculinidade (por 100 mulheres) Sex ratio (males per 100 females)	92.6	92.2	93.5
	整體依賴指數 Índice de dependência global Overall dependency index	36.2	33.8	31.4
	老化指數 Índice de envelhecimento Aging ratio	42.5	47.4	52.9
	自然增長率 (%) Taxa de crescimento natural (por mil) Natural growth rate (permil)	3.9	3.9	4.3
出生	出生率 (%)	7.2	7.2	7.7
Natalidade	Taxa de natalidade (por mil)			
Birth	Crude birth rate (permil)			
	新生嬰兒出生性別比 (每百名出生女嬰與男嬰之比) Taxa de masculinidade de nados-vivos (por 100 nados-vivos femininos) Sex ratio at birth (male live births per 100 female live births)	112.6	112.1	106.4
死亡	死亡率 (%)	3.3	3.4	3.4
Óbitos	Taxa de mortalidade geral (por mil)			
Mortality	Crude mortality rate (permil)			

3. 按歲組及死因統計之死亡數目
Número de óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte
Number of mortality by age group and cause of death

2005												
死因 《國際疾病分類》(第九修訂版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9th version)	總數 Total	歲組 Grupo etário Age group										
		< 1	1-4	5-14	15-39	40-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	≥ 85
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
總數 Total	1 615	12	3	8	79	314	84	107	163	222	248	375
第一組 Grupo I Group I	58	-	-	-	3	4	2	7	10	7	12	13
第二組 Grupo II Group II	455	-	-	1	12	144	38	34	53	66	51	56
第三組 Grupo III Group III	17	-	-	-	1	3	-	1	2	3	1	6
第四組 Grupo IV Group IV	3	-	-	-	-	2	-	-	-	1	-	-
第五組 Grupo V Group V	2	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
第六組 Grupo VI Group VI	13	-	-	1	2	2	1	3	-	-	1	3
第七組 Grupo VII Group VII	518	2	1	3	12	57	25	40	49	76	102	151
第八組 Grupo VIII Group VIII	267	1	1	-	3	20	6	8	24	48	51	105
第九組 Grupo IX Group IX	52	-	-	-	1	15	2	4	4	7	11	8
第十組 Grupo X Group X	44	-	-	-	-	7	2	3	9	4	6	13
第十一組 Grupo XI Group XI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第十二組 Grupo XII Group XII	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
第十三組 Grupo XIII Group XIII	3	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1
第十四組 Grupo XIV Group XIV	3	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
第十五組 Grupo XV Group XV	7	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第十六組 Grupo XVI Group XVI	45	-	1	-	3	10	3	1	5	3	10	9
第十七組 Grupo XVII Group XVII	127	1	-	1	41	48	5	6	6	7	3	9

4. 按《國際疾病分類》(第十修訂版) 統計之必須申報疾病數目
Número de doenças de declaração obrigatória, por Classificação Internacional de Doenças (CID 10^a Rev.)
Number of notifiable diseases by *International Classification of Diseases (ICD-10th Rev.)*

《國際疾病分類》(第十修訂版) Classificação Internacional de Doenças (CID - 10 ^a revisão) <i>International Classification of Diseases (ICD - 10th revision)</i>	2005													
	總數	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	
	Total	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
總數 Total	2 442	380	242	166	126	140	156	110	103	135	201	375	308	
A01.0 傷寒 Febre tifóide Typhoid fever	2	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	
A01.1-4 副傷寒 Febre paratífóide Paratyphoid fever	3	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	-	
A02.0-9 沙門氏菌感染 Infecção por salmoneloses Salmonella infection	75	1	1	1	2	3	-	3	4	2	5	40	13	
A05.0-9 細菌性食物中毒 Intoxicação alimentar bacteriana Bacterial food intoxication	62	-	29	-	-	-	-	-	-	-	-	33	-	
A15-A16 (2) 肺結核 T.B pulmonar Tuberculosis of lung	362	22	28	37	43	29	36	23	31	33	27	29	24	
A15-A16 (3) 其他呼吸道結核 Outras T.B respiratórias Other respiratory tuberculosis	19	-	4	3	3	-	-	1	2	2	-	3	1	
A17.0 結核性腦膜炎 Tuberculose das meninges Tuberculous meningitis	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	
A18.3-8 其他器官的結核病 T.B de outros órgãos Tuberculosis of other organs	32	-	1	8	3	3	1	3	3	1	4	1	4	
A38 猩紅熱 Escarlatina Scarlet fever	32	8	2	4	1	5	-	4	-	1	1	3	3	
A50-A53 梅毒 Sífilis Syphilis	6	-	-	1	-	-	1	1	1	2	-	-	-	
A54 淋球菌感染 Infecções gonocócicas Gonococcal infections	32	-	-	3	3	3	4	2	4	3	5	5	-	
A60 肛門生殖器單純疱疹 Inf. anogenital p/herpes simples Anogenital herpes viral	7	1	-	1	1	-	-	2	1	1	-	-	-	
B01 水痘 Varicela Varicella (chickenpox)	1 411	328	153	73	36	34	41	34	43	73	132	233	231	
B06 風疹(德國麻疹)(不包括A35.0) Rubéola (exclui P35.0) Rubella (German measles) (exclude A35.0)	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
B08.4-5 腸病毒感冒 Enterovirus infecção Enterovirus infection	218	12	7	19	11	47	54	19	5	5	5	16	18	
B15.0-9 急性甲型肝炎 Hepatite A aguda Acute hepatitis A	4	-	-	-	1	1	-	1	-	1	-	-	-	
B16.1-9 急性乙型肝炎 Hepatite B aguda Acute hepatitis B	23	-	1	3	4	3	3	2	2	2	2	-	1	
B17.1 急性丙型肝炎 Hepatite C aguda Acute hepatitis C	35	1	3	3	2	4	1	2	2	1	9	3	4	
B17.2 急性戊型肝炎 Hepatite E aguda Acute hepatitis E	9	2	4	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	
B26 流行性腮腺炎 Parotidite infecciosa (papeira) Mumps	85	3	7	8	14	4	11	6	2	5	10	9	6	
Z21 無症狀的人類免疫缺陷病毒感染 Infec. assintomática pelo VIH Asymptomatic HIV infection	23	1	2	-	1	3	4	4	3	1	1	-	3	

5. 按類別、地點及性質統計之醫護場所數目
Número de estabelecimentos de saúde segundo a modalidade, por localização e classificação
Number of health care establishments by type, location and classification

地點及性質 Localização e classificação Location and classification	2003 [†]			2004 [†]			2005		
	總數 Total	政府 Oficial Public	私營 Particular Private	總數 Total	政府 Oficial Public	私營 Particular Private	總數 Total	政府 Oficial Public	私營 Particular Private
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
總數 Total	608	17	591	628	16	612	638	16	622
特級衛生護理服務 Cuidados de saúde diferenciados Hospital care	2	1	1	2	1	1	2	1	1
初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care	403	14	389	415	13	402	425	13	412
中醫及治療服務 Medicina e terapêutica chinesas Chinese medicine and therapy	203	2	201	211	2	209	211	2	209
澳門半島 Península de Macao Macao Peninsula	585	12	573	603	11	592	607	11	596
特級衛生護理服務 Cuidados de saúde diferenciados Hospital care	2	1	1	2	1	1	2	1	1
醫院 Hospitais Hospitals	2	1	1	2	1	1	2	1	1
初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care	384	10	374	395	9	386	403	9	394
衛生中心 Centros / postos de saúde Public health care centres	6	6	-	6	6	-	6	6	-
醫院門診 Consultas externas do hospital Out-patient departments of hospitals	3	-	3	3	-	3	3	-	3
私家診所 Postos clínicos e consultórios Private clinics	354	-	354	361	-	361	370	-	370
輔助診斷檢查服務 Prestadores de exames auxiliares de diagnóstico Centres for auxiliary diagnostic examinations	7	-	7	9	-	9	9	-	9
其他提供衛生護理服務場所 Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde Other establishments providing health care	14	4	10	16	3	13	15	3	12
中醫及治療服務 Medicina e terapêutica chinesas Chinese medicine and therapy	199	1	198	206	1	205	202	1	201
氹仔 Taipa	18	3	15	21	3	18	26	3	23
初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care	14	2	12	16	2	14	17	2	15
衛生中心 Centros / postos de saúde Public health care centres	1	1	-	1	1	-	1	1	-
醫院門診 Consultas externas do hospital Out-patient departments of hospital	-	-	-	-	-	-	1	-	1
私家診所 Postos clínicos e consultórios Private clinics	9	-	9	11	-	11	10	-	10
其他提供衛生護理服務場所 Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde Other establishments providing health care	4	1	3	4	1	3	5	1	4
中醫及治療服務 Medicina e terapêutica chinesas Chinese medicine and therapy	4	1	3	5	1	4	9	1	8
路環 Coloane	5	2	3	4	2	2	5	2	3
初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care	5	2	3	4	2	2	5	2	3
衛生中心 Centros / postos de saúde Public health care centres	1	1	-	1	1	-	1	1	-
私家診所 Postos clínicos e consultórios Private clinics	1	-	1	1	-	1	1	-	1
其他提供衛生護理服務場所 Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde Other establishments providing health care	3	1	2	2	1	1	3	1	2

6. 按性別及職業統計之初級衛生護理服務工作人員^a數目

Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por profissão

Number of persons engaged in primary health care^a by gender and profession

2005			
職業 Profissão Profession	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	1 483	561	922
醫生 Médico Doctor	558	325	233
牙科醫生 Médico dentista Dentist	68	44	24
牙科醫師 Odontologista Odontologist	80	66	14
護士 Enfermeiro Nurse	318	12	306
化驗室技術員 Técnico de laboratório Medical laboratory technician	13	3	10
診斷及治療助理技術員 Técnico auxiliar de diagnóstico e terapêutica Diagnostic and therapeutic assistant	31	17	14
藥房技術員 Técnico de farmácia Pharmacy technician	10	6	4
臨床化驗及公共衛生技術員 Técnico de análises clínicas e de saúde pública Technician of clinical medicine analysis and public health	2	2	-
其他 Outro(s) Others	19	9	10
醫療設備技術員 Técnico de equipamento médico Technician of medical equipment	24	3	21
衛生檢查員 Agente sanitário Sanitary inspector	28	6	22
衛生服務助理員 Auxiliar de serviços de saúde Health care assistant	182	36	146
一般行政人員 Empregado administrativo Administrative staff	127	33	94
其他 Outras Others	54	16	38

^a 當一工作人員為超過一個場所服務時，會被多次計算。

O pessoal ao serviço é contado tantas vezes quantos os estabelecimentos onde prestar serviço.

Persons who work in more than one establishment are counted more than once.

7. 按性別及專科統計之初級衛生護理服務醫生^a 數目

Número de médicos dos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por especialidade

Number of doctors in primary health care^a by gender and specialty

專科 Especialidade Specialty	2005		
	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	558	325	233
心臟科 Cardiologia Cardiology	4	4	-
普通外科 Cirurgia geral General surgery	2	2	-
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	2	1	1
全科 Clínica geral General practice	400	228	172
皮膚科 Dermatologia Dermatology	11	10	1
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	18	3	15
物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	2	2	-
內科 Medicina interna Internal medicine	10	7	3
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	1	1	-
營養科 Nutrição Nutrition	1	-	1

7. 按性別及專科統計之初級衛生護理服務醫生^a 數目
Número de médicos dos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por especialidade
Number of doctors in primary health care^a by gender and specialty

專科 Especialidade Specialty	2005		
	總數 Total	男 H M	女 M F
	1	2	3
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	5	3	2
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	6	6	-
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	7	7	-
兒科／新生兒科 Pediatria / Neonatologia Paediatrics/Neonatology	13	7	6
胸肺科 Pneumologia Pneumology	1	-	1
精神科 Psiquiatria Psychiatry	2	1	1
放射科 Radiologia Radiology	9	8	1
公共衛生科 Saude publica Public health	1	-	1
泌尿科 Urologia Urology	4	3	1
實習醫生 Internado complementar Intern	4	-	4
其他 Outras Others	55	32	23

^a 當一醫生為超過一個場所服務時，會被多次計算。
O médico é contado tantas vezes quantos os estabelecimentos onde prestar serviço.
Doctors who work in more than one establishment are counted more than once.

8. 按性別及歲組統計之初級衛生護理服務工作人員數目

Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários por sexo e grupo etário

Number of persons engaged in primary health care by gender and age group

2005

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Sex	總數 Total	醫生 Médico Doctor	牙科醫生 Médico dentista Dentist	護士 Enfermeiro Nurse	其他工作人員 Outro pessoal ao serviço Other staff
1	2	3	4	5	6	7
總數 Total	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 483 561 922	558 325 233	68 44 24	318 12 306	539 180 359
< 20	男女 HM MF 男 H M 女 M F	5 - 5	- - -	- - -	3 - 3	2 - 2
20 – 24	男女 HM MF 男 H M 女 M F	50 4 46	1 - 1	1 - 1	24 3 21	24 1 23
25 – 29	男女 HM MF 男 H M 女 M F	175 49 126	82 29 53	16 8 8	37 3 34	40 9 31
30 – 34	男女 HM MF 男 H M 女 M F	171 68 103	94 48 46	8 4 4	16 2 14	53 14 39
35 – 39	男女 HM MF 男 H M 女 M F	159 51 108	48 34 14	6 1 5	46 - 46	59 16 43
40 – 44	男女 HM MF 男 H M 女 M F	190 51 139	35 24 11	13 10 3	47 - 47	95 17 78
45 – 49	男女 HM MF 男 H M 女 M F	179 61 118	36 23 13	15 12 3	53 - 53	75 26 49
50 – 54	男女 HM MF 男 H M 女 M F	153 43 110	14 11 3	3 3 -	52 1 51	84 28 56
55 – 59	男女 HM MF 男 H M 女 M F	80 35 45	8 4 4	4 4 -	25 3 22	43 24 19
60 – 64	男女 HM MF 男 H M 女 M F	97 53 44	55 33 22	2 2 -	11 - 11	29 18 11
≥ 65	男女 HM MF 男 H M 女 M F	224 146 78	185 119 66	- - -	4 - 4	35 27 8

9. 按求診類別統計初級衛生護理服務之求診人次
Atendimentos nos cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

2005		1/3
求診類別 Especialidade Specialty	求診人次 Atendimentos Consultations	
1	2	
總數 Total	2 073 103	
結核病防治 Controlo de tuberculose Tuberculosis control	11 687	
家庭計劃 Planeamento familiar Family planning	43 119	
母親保健 Saúde materna Maternal health care	32 325	
兒童保健 Saúde infantil Child health care	73 768	
學校保健 Saúde escolar School health care	5 744	
口腔保健 (包括牙槽溝封閉) Saúde oral (inclui-se saúde dentária) Oral health care (including fissure sealings)	21 697	
成人保健 Saúde do adulto Adult health care	250 430	
家庭訪視服務 Serviços domiciliários de saúde Home visit services	2 444	
心臟科 Cardiologia Cardiology	4 704	
胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery	5	

9. 按求診類別統計初級衛生護理服務之求診人次
Atendimentos nos cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

2005		2/3
求診類別 Especialidade Specialty	求診人次 Atendimentos Consultations	
1	2	
普通外科 Cirurgia geral General surgery	77 593	
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	85	
全科 Clínica geral General practice	472 440	
皮膚科 Dermatologia Dermatology	48 448	
內分泌科 Endocrinologia Endocrinology	1 527	
口腔科／牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	117 317	
物理治療科 Fisiatria Physiotherapy	10 853	
腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology	5 974	
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	96 647	
血液科 Hematologia Hematology	18	
物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	80 042	

9. 按求診類別統計初級衛生護理服務之求診人次
Atendimentos nos cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

2005		3/3
求診類別 Especialidade Specialty	求診人次 Atendimentos Consultations	
1	2	
內科 Medicina interna Internal medicine	299 281	
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	727	
神經內科 Neurologia Neurology	161	
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	45 429	
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	7 514	
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	67 472	
兒科／新生兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology	183 444	
胸肺科 Pneumologia Pneumology	921	
精神科 Psiquiatria Psychiatry	5 091	
泌尿科 Urologia Urology	3 656	
其他 Outras Others	102 540	

10. 按種類統計之初級衛生護理服務疫苗接種數目
Número de vacinações nos cuidados de saúde primários, por tipo
Number of vaccinations in primary health care by type

2005

疫苗種類 Tipo de vacinas Type of vaccines	疫苗接種(注射)數目 Nº total de vacinas Total vaccinations
1	2
總數 Total	140 521
白喉及破傷風 (雙聯針) Difteria e tetano (Vacinação dupla) Diphtheria and tetanus (Double vaccination)	2 488
麻疹 Sarampo Measles	5
卡介苗 B.C.G. B.C.G.	1 828
德國麻疹 Rubéola Rubella (MR.) 麻疹、腮腺炎及德國麻疹 Sarampo, papeira e rubéola Measles, mumps and rubella	5
白喉、破傷風及百日咳 (三聯針) Difteria, Tetano e Tosse convulsa (Vacinação tripla) Diphtheria, tetanus and whooping cough (Triple vaccination)	9 800
抗脊髓灰質炎 Anti-poliomielite Anti-poliomyelitis	12 893
破傷風 Tétano Tetanus	16 562
黃熱 Febre amarela Yellow fever	21 523
甲型肝炎 Hepatite A Hepatitis A	66
乙型肝炎 Hepatite B Hepatitis B	220
水痘 Varicela Varicella	14 967
流行性感冒 Gripe Influenza	586
抗乙型肝炎免疫球蛋白 IgHB IgHB	53 193
結核菌試驗 TUB TUB	272
其他 Outras Others	5 472
	641

11. 私營初級衛生護理服務場所的平均收入、支出及固定資產賬面淨值
Receitas, despesas e valor líquido dos bens de capital fixo valorizados a preços nominais médios dos estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários
Average revenue, expenditure and net book value of fixed assets of private primary health care establishments

2005		澳門元 MOP
收入類別 Tipo de Receitas Type of revenue 1	平均收入 Receitas médias Average revenue 2	
總數 Total	256 893	
提供服務、售賣藥物及其他醫療用品 Receitas provenientes de prestação de serviços, da venda, medicamentos e de outros produtos clínicos Provision of services, medicines and other medical products	219 887	
利息 Juros Interest	728	
津貼 Subsídios Subsidies	15 063	
其他收入 Outras receitas Other revenues	21 215	
支出類別 Tipo de despesas Type of expenditure 1	平均支出 Despesas médias Average expenditure 2	
總數 Total	221 300	
員工薪金及其他福利 Despesas com o pessoal, em numerário e em espécie Employees' salaries and other welfare	97 959	
經營費用 Despesas de exploração Operating expenses	99 097	
利息 Encargos de juros Interest payments	25	
購買固定資產及大型維修費用 Compra de bens de capital fixo e grandes reparações Acquisitions of fixed assets and major maintenance expenses	5 369	
固定資產折舊 Amortizações/depreciação dos bens de capital fixo Depreciation of fixed assets	7 640	
稅款 Imposto Taxes	2 162	
其他支出 Outras despesas Other expenses	9 048	
平均固定資產賬面淨值 Valor líquido dos bens de capital fixo valorizados a preços médios nominais Average net book value of fixed assets 1	澳門元 MOP 2	
核算期末固定資產淨值 Valor líquido dos bens de capital fixo valorizados a preços nominais no fim do período de contabilidade Net book value of fixed assets as at end of the accounting period	404 038	

12. 特級衛生護理服務之設備
Equipamento dos cuidados de saúde diferenciados
Equipment of hospital care

2005		
設備 Equipamento Equipment	數目 Número Number	
1	2	
床位 Camas Beds	1 125	
住院病床 Serviço de internamento In-patient beds	984	
普通住院 Internamento geral General hospitalization	844	
深切治療 Cuidados intensivos Intensive care units	21	
新生嬰兒床 Berços Newborns	51	
其他 Outras Others	68	
非住院病床 Serviço sem internamento Non in-patient beds	141	
急診服務 Serviço de urgência Emergency rooms	42	
日間護理 Hospital de dia Day hospital	71	
其他 Outras Others	28 ^a	
手術室 Salas de operação Operation rooms	數目 Número de salas Number of rooms	床位數目 Camas Beds
總手術室 Salas do bloco Main operating-theatres	12	14
其他手術室 Salas das dispersas Others	3	2
產房 Salas de parto Maternity wards		
候產室 Salas de dilatação Pre-delivery rooms	5	11
分娩室 Salas de período expulsivo Delivery rooms	7	13

^a包括初生嬰兒床。

Incluindo as camas para os nados-vivos.

Including beds for the live births.

13. 按性別及職業統計之特級衛生護理服務工作人員數目

Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por profissão

Number of persons engaged in hospital care by gender and profession

2005

職業 Profissão Profession	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	2 569	806	1 763
醫院院長、領導及管理層 Administrador hospitalar, direcção e chefia Director of hospital/administration and management	15	9	6
醫生 Médico Doctor	454	274	180
牙科醫生 Médico dentista Dentist	11	8	3
護士 Enfermeiro Nurse	888	45	843
診斷及治療助理技術員 Técnico auxiliar de diagnóstico e terapêutica Diagnostic and therapeutic assistant	284	136	148
衛生服務助理員 Auxiliar de serviços de saúde Health care assistant	473	164	309
電腦技術員 Técnico de informática Computer technician	9	9	-
一般行政人員 Empregado administrativo Administrative staff	155	44	111
助理技工 Pessoal operário e auxiliar Assistant worker	31	29	2
其他 Outras Others	249	88	161

14. 按性別及專科統計之特級衛生護理服務醫生數目
Número de médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por especialidade
Number of doctors in hospital care by gender and speciality

2005			
專科 Especialidade Specialty	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	457	277 ^a	180
病理解剖 Anatomia patológica Anatomic pathology	6	-	6
麻醉科 Anestesiologia Anaesthesiology	27	17	10
心臟科 Cardiologia Cardiology	21	17	4
普通外科 Cirurgia geral General surgery	30	25	5
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	5	5	-
皮膚科 Dermatologia Dermatology	9	4	5
口腔科 Estomatologia Stomatology	4	2	2
腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology	10	3	7
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	38	4	34
血液科 Hematologia Hematology	11	10	1
物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	11	7	4
內科 Medicina interna Internal medicine	36	18	18
腎科 Nefrologia Nephrology	10	6	4
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	8	7	1
神經內科 Neurologia Neurology	8	2	6

14. 按性別及專科統計之特級衛生護理服務醫生數目
Número de médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por especialidade
Number of doctors in hospital care by gender and speciality

2005			
專科 Especialidade Specialty	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
神經兒科 Neuropediatria Neuropediatrics	3	1	2
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	13	8	5
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	14	14	-
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	14	12	2
病理科 Patologia clínica Pathology	13	5	8
兒科／新生兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology	29	11	18
胸肺科 Pneumologia Pneumology	5	4	1
精神病科 Psiquiatria Psychiatry	11	8	3
放射科 Radiologia Radiology	29	20	9
放射治療科 Radioterapia Radiotherapy	3	1	2
泌尿科 Urologia Urology	8	7	1
深切治療科 Cuidados intensivos Intensive care	5	4	1
急診科 Urgência Emergency	54	41	13
實習醫生 Médico estagiário Intern	-	-	-
其他 Outra(s) Others	22	14	8

^a 包括三位身兼領導層工作的醫生。

Incluindo três médico também ocupa o trabalho da direção administrativa.

Include 3 doctors who also engaged in the administration.

15. 按性別及歲組統計之特級衛生護理服務工作人員數目
Número de pessoal ao serviço dos cuidados de saúde diferenciados por sexo e grupo etário
Number of persons engaged in hospital care by gender and age group

2005						
歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	總數 Total	醫生 Médico Doctor	牙科醫生 Médico dentista Dentist	護士 Enfermeiro Nurse	其他工作人員 Outro pessoal ao serviço Other staff
1	2	3	4	5	6	7
總數	男女 HM MF	2 569	457	11	888	1 213
Total	男 H M	806	277 ^a	8	45	476
	女 M F	1 763	180	3	843	737
< 20	男女 HM MF	2	-	-	-	2
	男 H M	1	-	-	-	1
	女 M F	1	-	-	-	1
20 - 24	男女 HM MF	132	-	-	72	60
	男 H M	21	-	-	4	17
	女 M F	111	-	-	68	43
25 - 29	男女 HM MF	392	50	2	197	143
	男 H M	102	27	2	13	60
	女 M F	290	23	-	184	83
30 - 34	男女 HM MF	472	98	3	191	180
	男 H M	125	49	2	10	64
	女 M F	347	49	1	181	116
35 - 39	男女 HM MF	450	107	4	155	184
	男 H M	145	63	2	10	70
	女 M F	305	44	2	145	114
40 - 44	男女 HM MF	403	95	2	102	204
	男 H M	144	64	2	4	74
	女 M F	259	31	-	98	130
45 - 49	男女 HM MF	348	43	-	93	212
	男 H M	113	25	-	1	87
	女 M F	235	18	-	92	125
50 - 54	男女 HM MF	201	28	-	60	113
	男 H M	74	20	-	3	51
	女 M F	127	8	-	57	62
55 - 59	男女 HM MF	110	11	-	15	84
	男 H M	44	10	-	-	34
	女 M F	66	1	-	15	50
60 - 64	男女 HM MF	42	10	-	3	29
	男 H M	25	8	-	-	17
	女 M F	17	2	-	3	12
≥ 65	男女 HM MF	17	15	-	-	2
	男 H M	12	11	-	-	1
	女 M F	5	4	-	-	1

^a 包括三位身兼領導層工作的醫生。
Incluindo três médico também ocupa o trabalho da direcção administrativa.
Include 3 doctors who also engaged in the administration.

16. 按專科統計之仁伯爵綜合醫院門診求診人次
Consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, por especialidade
Consultations in out-patient department of the Conde de S. Januário Hospital by specialty

2005		1/2
專科 Especialidade Specialty 1	求診人次 Atendimentos Consultations 2	
總數 Total	251 676	
麻醉科 Anestesia Anaesthesiology	3 472	
心臟科 Cardiologia Cardiology	13 546	
胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery	437	
普通外科 Cirurgia geral General surgery	12 079	
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	9 067	
皮膚科 Dermatologia Dermatology	16 813	
糖尿病科/內分泌科 Diabetologia/Endocrinologia Diabetology/Endocrinology	4 729	
口腔科/牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	5 811	
腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology	3 283	
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	18 924	
血液科 Hematologia Hematology	7 555	
傳染科 Infecçiology Epidemiology	6 389	
物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	5 956	

16. 按專科統計之仁伯爵綜合醫院門診求診人次
Consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, por especialidade
Consultations in out-patient department of the Conde de S. Januário Hospital by specialty

2005		2/2
專科 Especialidade Specialty	求診人次 Atendimentos Consultations	
1	2	
內科 Medicina interna Internal medicine	12 308	
腎科 Nefrologia Nephrology	6 743	
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	2 998	
神經內科 Neurologia Neurology	6 876	
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	18 996	
腫瘤科 Oncologia Oncology	10 446	
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	21 332	
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	13 888	
兒科／新生兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology	16 372	
胸肺科 Pneumologia Pneumology	6 443	
精神科 Psiquiatria Psychiatry	15 904	
泌尿科 Urologia Urology	9 861	
其他 Outra(s) Others	1 448	

17. 按性別及歲組統計之仁伯爵綜合醫院門診求診人次

Utentes de consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário,
por sexo e grupo etário

Consultations in out-patient department of the Conde de S. Januário Hospital by gender
and age group

2005

歲組 Grupo Etário Age group	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	251 676	109 896	141 780
< 20	40 125	22 649	17 476
20 - 24	6 221	2 590	3 631
25 - 29	7 892	2 740	5 152
30 - 34	14 382	4 427	9 955
35 - 39	16 240	4 983	11 257
40 - 44	21 863	7 885	13 978
45 - 49	25 440	10 301	15 139
50 - 54	21 145	9 028	12 117
55 - 59	16 964	8 342	8 622
60 - 64	12 089	6 100	5 989
65 - 69	17 103	8 501	8 602
70 - 74	19 582	8 583	10 999
≥ 75	32 630	13 767	18 863

18. 按專科統計之住院病人概況
Movimento dos internados, por especialidade
Overview of in-patients by specialty

2005

1/2

專科 Especialidade Specialty	承上年 Transitados do ano anterior		入院人次 Admitidos Admissions				轉往他科人次 Transferidos para outra especialidade		離院人次 (包括死亡) Saídos (inclui falecidos)		轉下年 Transitados para o ano seguinte		留院總日數 Dias de internamento In-patient bed days
	Balance brought forward from previous year		新入院 Entrados New		他科轉入 Transferidos de outra especialidade Transferred from other specialty		Transferred to other specialty		Discharges (including deaths)		Year-end balance		
	男 H	女 M	男 H	女 M	男 H	女 M	男 H	女 M	男 H	女 M	男 H	女 M	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
總數 Total	288	344	15 999	22 327	2 328	4 793	2 327	4 794	15 949	22 316	339	354	272 722
心臟科 Cardiologia Cardiology	13	11	798	818	359	275	288	186	869	901	13	17	10 469
普通外科 Cirurgia geral General surgery	33	18	1 569	1 711	293	297	266	251	1 604	1 753	25	22	23 720
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	5	3	243	204	5	5	9	6	241	202	3	4	3 768
深切治療 Cuidados intensivos Intensive care	3	1	138	78	138	93	177	127	99	44	3	1	1 633
胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery	1	2	124	86	67	61	57	52	126	92	9	5	3 103
皮膚科 Dermatologia Dermatology	1	2	53	78	18	14	9	11	62	82	1	1	1 112
內分泌科 Endocrinologia Endocrinology	2	2	119	191	36	38	31	25	125	204	1	2	2 190
口腔科/牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	-	-	57	56	13	9	13	7	57	55	-	3	734
腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology	7	13	797	967	111	95	164	167	743	898	8	10	10 444
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	-	86	-	8 053	-	2 811	-	2 796	-	8 090	-	64	32 875
血液科 Hematologia Hematology	7	10	316	347	27	20	13	6	328	358	9	13	8 178
傳染科 Infecçciologia Epidemiology	-	-	2	6	1	-	-	1	3	4	-	1	104
物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	9	14	30	29	115	155	30	25	110	157	14	16	9 239
內科 Medicina interna Internal medicine	21	20	639	629	76	60	92	71	622	617	22	21	15 876
腎科 Nefrologia Nephrology	6	8	514	561	50	67	45	51	515	572	10	13	6 410

18. 按專科統計之住院病人概況
Movimento dos internados, por especialidade
Overview of in-patients by specialty

2005

2/2

專科 Especialidade Specialty	承上年 Transitados do ano anterior Balance brought forward from previous year		入院人次 Admitidos Admissions				轉往他科人次 Transferidos para outra especialidade Transferred to other specialty		離院人次 (包括死亡) Saídos (inclui falecidos) Discharges (including deaths)		轉下年 Transitados para o ano seguinte Year-end balance		留院總日數 Dias de internamento In-patient bed days	
	男 H M	女 M F	新入院 Entrados New		他科轉入 Transferidos de outra especialidade Transferred from other specialty		男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F		男女 HM MF
			男 H M	女 M F	男 H M	女 M F								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	10	10	168	150	61	51	53	46	170	159	16	6	6 267	
神經內科 Neurologia Neurology	14	14	535	795	108	157	134	176	505	775	18	15	13 284	
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	1	3	449	619	7	4	8	5	443	616	6	5	3 441	
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	48	40	1 024	1 034	162	122	193	235	998	929	43	32	26 764	
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	3	2	316	230	31	16	35	22	306	224	9	2	3 415	
兒科／新生兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology	30	34	4 148	3 202	251	185	248	193	4 139	3 190	42	38	33 247	
胸肺科 Pneumologia Pneumology	29	17	1 544	1 286	221	161	211	186	1 549	1 249	34	29	22 388	
精神科 Psiquiatria Psychiatry	15	15	208	198	8	3	5	1	205	201	21	14	13 261	
燒傷 Queimados Burns	-	-	1	2	-	-	1	-	-	2	-	-	19	
泌尿科 Urologia Urology	20	4	1 451	405	111	52	102	29	1 468	428	12	4	9 745	
血管外科 Cirurgia vascular Vascular surgery	-	1	20	5	-	-	-	-	17	6	3	-	221	
鏡湖醫院康寧中心 Hospice & Palliative Care Centre do Hospital Kiang Wu Hospice & Palliative Care Centre of Kiang Wu Hospital	7	13	345	402	-	-	-	-	344	402	8	13	7 400	
其他 Outra(s) Others	3	1	391	185	59	42	143	119	301	106	9	3	3 415	

19. 按性別及歲組統計之住院病人人次
Doentes internados, por sexo e grupo etário
In-patients by gender and age group

2005			
歲組 Grupo Etário Age group	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	38 191	15 935	22 256
< 20	9 146	5 154	3 992
20 - 24	1 692	420	1 272
25 - 29	2 469	405	2 064
30 - 34	3 223	474	2 749
35 - 39	2 298	477	1 821
40 - 44	2 248	794	1 454
45 - 49	2 345	1 028	1 317
50 - 54	1 991	982	1 009
55 - 59	1 611	916	695
60 - 64	1 225	757	468
65 - 69	1 571	884	687
70 - 74	2 051	922	1 129
≥ 75	6 321	2 722	3 599

20. 按類別統計之分娩數目
Número de partos, por tipo
Number of deliveries by type

2005						
分娩總數 Número total de partos Total number of deliveries	順產 Eutócico Eutocia	難產 Distócico Dystocia				
		總數 Total	剖腹產 Cesariana Caesarean section	鉗產 Fórceps Forceps delivery	吸產 Ventosa Ventouse	臀位產 Pélvico Breech delivery
1	2	3	4	5	6	7
3 689	2 266	1 423	1 274	73	71	5

21. 按種類統計之在手術室內進行的麻醉宗數
Serviços anestésiológicos em salas de operação, por tipo de anestesia
Anaesthetics administered in operation rooms by type

2005		
總數 Total	局部麻醉 Sectoriais Local anaesthetics	全身麻醉 Gerais General anaesthetics
1	2	3
9 568	3 404	6 164

22. 按種類及專科統計之在手術室內進行的外科手術宗數
Serviços operatórios em salas de operação, segundo o tipo, por especialidade
Surgical operations in operation rooms by type and specialty

2005					
專科 Especialidade Specialty	總數 Total	大型及中型 Grande e média Major and medium		小型 Pequena Minor	
		預先編定 Programada Scheduled	緊急 De urgência Emergent	預先編定 Programada Scheduled	緊急 De urgência Emergent
1	2	3	4	5	6
總數 Total	11 446	5 769	3 293	1 960	424
心臟科 Cardiologia Cardiology	91	87	3	1	-
胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery	32	22	10	-	-
普通外科 Cirurgia geral General surgery	2 386	1 333	729	231	93
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	507	156	153	178	20
皮膚科 Dermatologia Dermatology	2	-	-	2	-
口腔科/牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	76	56	1	19	-
胃腸科 Gastroenterologia Gastroenterology	10	1	9	-	-
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	3 543	1 062	1 773	570	138
腎科 Nefrologia Nephrology	59	-	4	-	55
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	197	98	87	11	1
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	1 197	1 096	17	77	7
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	1 272	629	413	206	24
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	394	338	34	16	6
血管外科 Cirurgia vascular Vascular surgery	74	16	13	8	37
泌尿科 Urologia Urology	1 605	875	46	641	43
其他 Outra(s) Others	1	-	1	-	-

23. 按性別及歲組統計之接受手術人次

Receptores dos serviços operatórios por sexo e grupo etário

Patients of surgical operations by gender and age group

2005			
歲組 Grupo Etário Age group	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	11 446	4 430	7 016
< 20	1 235	864	371
20 - 24	545	174	371
25 - 29	778	169	609
30 - 34	1 145	175	970
35 - 39	1 050	224	826
40 - 44	1 140	308	832
45 - 49	1 086	401	685
50 - 54	835	348	487
55 - 59	570	296	274
60 - 64	377	220	157
65 - 69	550	317	233
70 - 74	681	294	387
≥ 75	1 454	640	814

24. 按性別及求診原因統計之急診服務使用人次
Utilizadores dos serviços de urgência, por sexo e causa de admissão
Users of emergency services by gender and cause of admission

2005			
求診原因 Causa de admissão Cause of admission	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	298 449	144 369	154 080
疾病 Doença natural Sickness	278 931	136 619	142 312
交通意外 Acidente de viação Traffic accidents	4 624	2 685	1 939
工作意外 Acidente de trabalho Work accidents	2 659	1 931	728
學校意外 Acidente escolar School accidents	591	444	147
家居意外 Acidente doméstico Domestic accidents	560	281	279
遇襲 Agressão Assaults	2 324	1 433	891
妊娠 Gravidez Pregnancy	6 198	0	6 198
自殺 Suicídios Suicides	124	31	93
其他 Outras Others	2 438	945	1 493

25. 按性別及歲組統計之急診服務使用人次
Utilizadores dos serviços de urgência, por sexo e grupo etário
Users of emergency services by gender and age group

2005			
歲組 Grupo Etário Age group	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	298 449	144 369	154 080
< 20	123 845	66 702	57 143
20 - 24	27 123	11 201	15 922
25 - 29	21 457	9 251	12 206
30 - 34	21 130	8 793	12 337
35 - 39	16 892	7 157	9 735
40 - 44	16 946	7 781	9 165
45 - 49	15 391	7 647	7 744
50 - 54	11 165	5 254	5 911
55 - 59	8 218	4 323	3 895
60 - 64	4 860	2 540	2 320
65 - 69	6 418	3 158	3 260
70 - 74	7 714	3 353	4 361
≥ 75	17 290	7 209	10 081

26. 按類別統計之接受輔助診斷檢查及治療服務人次
Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo
Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

2005			
類別 Tipo Type	總數 Total	由特級衛生護理服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados At hospital care establishments	由初級衛生護理服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários At primary health care establishments
1	2	3	4
總數	3 178 678	3 000 826	177 852
化驗 Laboratoriais Laboratory test	2 464 036	2 380 721	83 315
生物化學 De bioquímica Biochemistry	2 003 924	1 965 227	38 697
內分泌/免疫 De endocrinologia/De imunologia Endocrinology/Immunology	348 231	339 442	8 789
病毒 De virulogia Virus	20 716	18 916	1 800
其他 Outro(s) Others	91 165	57 136	34 029
內窺鏡 Endoscópicos Endoscopy	16 273	14 645	1 628
消化系統 Sistema digestivo Digestive system	6 818	6 222	596
婦產科 Ginecológico/Obstétrico Gynecology/Obstetrics	2 308	1 276	1 032
耳、鼻、喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	4 976	4 976	-
呼吸系統 Respiratório Respiratory system	468	468	-
泌尿系統 Urológico Urologic system	1 260	1 260	-
其他 Outro(s) Others	443	443	-
病理解剖 Anatomopatológicos Anatomic pathology	177 439	174 058	3 381
病理解剖/病理活檢 Anatomopatológicos Anatomic pathology	14 173	14 161	12
細胞 Citologia Cytology	163 266	159 897	3 369
X光攝影 Radiografia Radiography	186 230	134 078	52 152
血管造影 Angiografia Angiocardiology	444	444	-
心臟循環系統/呼吸系統 Cardiocirculatório/Respiratório Cardiocirculatory system/ Respiratory system	100 549	64 461	36 088

26. 按類別統計之接受輔助診斷檢查及治療服務人次
Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo
Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

2005			
類別 Tipo Type	總數 Total	2/3	
		由特級衛生護理服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados At hospital care establishments	由初級衛生護理服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários At primary health care establishments
1	2	3	4
膽管造影術 C.P.R.E. E.R.C.P.	199	199	-
乳房 Da mama Breast	3 317	3 065	252
消化系統 Sistema digestivo Digestive system	8 016	6 715	1 301
骨架 Do esqueleto Skeleton	54 854	51 248	3 606
口腔科 Estomatológico Stomatology	13 206	3 774	9 432
婦產科 Ginecológico/Obstétrico Gynecology/Obstetrics	87	-	87
泌尿系統 Urológico Urology	4 945	3 619	1 326
其他 Outro(s) Others	613	553	60
斷層攝影 Tomografia axial computadorizada Computed tomography	13 350	13 212	138
超聲波掃描 Ecografias ultrassónicas Ultrasonography	57 839	46 384	11 455
心臟循環系統 Cardiocirculatório Cardiocirculatory system	2 248	2 197	51
消化系統 Sistema digestivo Digestive system	10 497	9 282	1 215
婦產科 Ginecológico/Obstétrico Gynecology/Obstetrics	33 256	25 373	7 883
乳房 Da mama Breast	2 710	1 472	1 238
呼吸系統 Respiratório Respiratory system	295	295	-
甲狀腺 Da tiróide Thyroid	1 213	1 051	162
泌尿系統 Urológico Urologic system	5 634	5 286	348
其他 Outro(s) Others	1 986	1 428	558
磁力共振 Ressonância magnética Magnetic resonance	3 944	3 944	-

26. 按類別統計之接受輔助診斷檢查及治療服務人次
Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo
Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

2005			
類別 Tipo Type	總數 Total	由特級衛生護理服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados At hospital care establishments	由初級衛生護理服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários At primary health care establishments
1	2	3	4
物理治療 (包括語言治療、生理治療及職業治療) Fisiatria (inclui terapia da fala, fisioterapia e terapia ocupacional) Physiotherapy (including speech therapy, physiology and occupational therapy)	135 390	129 026	6 364
透析 Diálise Dialysis	32 583	32 583	-
矯形 Ortótese Orthosis	4 015	4 015	-
修復 Prótese Prosthesis	81	81	-
放射治療 Radioterapia Radiotherapy	6 774	6 774	-
輸血 Transfusões sanguíneas Blood transfusion	8 317	8 317	-
物理圖 Fisiográficos Physiography	72 242	52 823	19 419
聽覺測試 Audiométricos Audio acuity	4 862	4 862	-
視野檢查 Campimetria Optometry	424	284	140
腦電圖 Electroencefalográficos Electrocorticogram	669	669	-
心電圖/肌電圖 Electrocardiográficos/Electromiográficos Electrocardiogram/Electromyogram	43 945	25 820	18 125
運動後心電圖 Eléctricos com provas de esforço Post-exercise electrocardiogram	2 151	1 309	842
呼吸功能試驗 Prova funcional respiratória Respiratory functionality test	1 153	1 041	112
胎心及宮縮測試 Fetocardiográfico Fetal cardiogram	16 006	15 806	200
其他 Outro(s) Others	3 032	3 032	-
其他 Outro(s) Others	165	165	-

27. 按性別、歲組及捐血次數統計之捐血者數目

Número de dadores de sangue, segundo o sexo e o número de dádivas, por grupo etário

Number of blood donors by gender, age group and times of blood donations

2005

歲組 Grupo etário Age group	總數 Total	捐血次數 Número de dádivas Times of blood donations							
		首次 1ª vez First time		2-5		6-9		≥ 10	
		男 H	女 M	男 H	女 M	男 H	女 M	男 H	女 M
		M	F	M	F	M	F	M	F
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
總數 Total	8 999	1 651	1 687	1 669	1 730	666	488	780	328
17-19	1 670	649	609	199	204	7	2	-	-
20 - 24	2 559	579	521	604	626	103	86	30	10
25 - 29	1 233	123	139	299	275	146	88	108	55
30 - 34	1 069	94	127	192	181	161	97	146	71
35 - 39	797	75	103	120	151	81	70	143	54
40 - 44	682	59	83	103	140	65	53	130	49
45 - 49	547	40	59	85	89	50	49	133	42
50 - 54	286	20	30	47	44	31	25	65	24
55 - 59	129	10	15	16	19	14	18	19	18
≥ 60	27	2	1	4	1	8	-	6	5

28. 按醫院及類別統計捐血中心向醫院提供之血液及其合成品數量
Sangue e seus componentes fornecidos aos hospitais pelo Centro de Transfusões de Sangue, segundo o destinatário, por tipo
Blood and blood components provided by Blood Donation Centre by hospital and type

2005			
血液及其合成品類別 Tipo de sangue e seus componentes Type of blood and blood components	總數 Total	仁伯爵綜合醫院 Centro Hospitalar Conde de S. Januário Conde de S. Januário Hospital	鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu Kiang Wu Hospital
1	2	3	4
總數 Total	17 707	13 430	4 277
全血 Sangue total Full blood	28	6	22
濃縮紅細胞 Eritrocitário concentrado Concentrated erythroblast	10 251	7 699	2 552
血漿 Plasma Plasma	2 776	1 980	796
血小板 Plaquetas Platelet	3 193	2 885	308
冷沉澱物 Crioprecipitado Cryo-precipitate	1 447	848	599
其他 Outros Others	12	12	-

29. 按類別統計之特級衛生護理服務場所之年度總收入及支出
Receitas e despesas totais anuais dos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados, por tipo
Revenue and expenditure of hospital care establishments by type

2005		千澳門元 10 ³ MOP
收入類別 Tipo de receitas Type of revenue 1	總收入 Receitas totais Revenue 2	
總數 Total	2 055 982	
提供服務 Receitas provenientes da prestação de serviços Provision of services	298 010	
售賣藥物及其他醫療用品 Receitas provenientes da venda de medicamentos e de outros produtos clínicos Sales of medicines and other medical products	6 119	
利息 Juros Interest	6 966	
經常性轉移（接受之津貼或捐贈） Transferências correntes (subsídios ou donativos recebidos) Current transfers (subsidies or donations received)	1 732 756	
其他收入 Outras receitas Other revenues	12 131	
支出類別 Tipo de despesas Type of expenditure 1	總支出 Despesas totais Expenditure 2	
總數 Total	1 990 492	
員工薪金及其他福利 Vencimentos, salários e outros benefícios Employees' salaries and other welfare	1 078 132	
經營費用 Despesas de exploração Operating expenses	676 231	
向其他單位提供之津貼 Subsídios concedidos a outras entidades Subsidies granted to other units	160 141	
購買固定資產及維修費用 Compra de bens de capital fixo e grandes reparações Acquisitions of fixed assets and maintenance expenses	1 713	
固定資產折舊 Amortizações/depreciação dos bens de capital fixo Depreciation of fixed assets	55 151	
其他支出 Outras despesas Other expenses	19 124	

30. 按性別及職業統計之本澳中醫及治療服務從業員數目

Número de pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas, segundo o sexo, por profissão
Number of Chinese medicine practitioners in Macao by gender and profession

2005				
職稱 Profissão Profession	總數 Total (%)	男女 HM	男 H M	女 M F
1	2	3	4	5
總數 Total	100.0	447	277	170
中醫生 Médico de medicina chinesa Doctor of Chinese medicine	15.0	67	33	34
中醫師 Mestre de medicina chinesa Chinese herbalist	40.5	181	146	35
按摩師 Massagista Masseur	3.6	16	14	2
針灸師 Acupuncturista Acupuncturist	1.3	6	5	1
中藥配劑員 Preparador de medicamentos Dispenser of Chinese medicine	25.1	112	62	50
無酬家屬幫工 Trabalhador familiar não remunerado Unpaid family worker	8.1	36	6	30
其他 Outra(s) Others	6.5	29	11	18

31. 按獲取專業知識途徑、歲組及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目
Número de médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos seus conhecimentos profissionais, por grupo etário e sexo
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by gender, age group and means of acquiring professional knowledge

2005

歲組				總數	中醫學高等課程或以上	中醫學課程	家傳	跟隨師傅學習
Grupo etário				Total	Curso superior de medicina chinesa	Outros cursos de medicina chinesa	Conhecimentos adquiridos por herança	Ensinamentos do mestre
Age group					Degree in Chinese medicine or above	Chinese medicine course	From family	From master
1				2	3	4	5	6
總數	男女	HM	MF	270	169	71	15	15
Total	男	H	M	198	111	61	12	14
	女	M	F	72	58	10	3	1
< 25	男女	HM	MF	3	3	-	-	-
	男	H	M	1	1	-	-	-
	女	M	F	2	2	-	-	-
25 - 34	男女	HM	MF	27	26	1	-	-
	男	H	M	13	12	1	-	-
	女	M	F	14	14	-	-	-
35 - 44	男女	HM	MF	33	27	4	2	-
	男	H	M	20	14	4	2	-
	女	M	F	13	13	-	-	-
45 - 54	男女	HM	MF	65	40	20	5	-
	男	H	M	52	30	17	5	-
	女	M	F	13	10	3	-	-
55 - 64	男女	HM	MF	89	48	30	5	6
	男	H	M	67	35	24	3	5
	女	M	F	22	13	6	2	1
65 - 74	男女	HM	MF	45	23	14	3	5
	男	H	M	37	17	13	2	5
	女	M	F	8	6	1	1	-
≥ 75	男女	HM	MF	8	2	2	-	4
	男	H	M	8	2	2	-	4
	女	M	F	-	-	-	-	-

32. 按中醫治療服務類別及場所類別統計之求診人次
Consultas, segundo a espécie de terapêutica, por tipo de estabelecimento
Consultations by type of Chinese medicine practice and establishment

2005

場所類別 Tipo de estabelecimento Type of establishment	中醫治療服務類別 Espécie de terapêutica Type of Chinese medicine practice						
	總數 Total	一般中醫 治療 Clínica geral General Chinese medicine treatment	骨科 (跌打) Ortopedia (Tit-ta) Bone-setting (Tit-ta)	針灸 Acupuntura Acupuncture	治療/ 康復按摩 Terapêutica / massagem de reabilitação Therapeutic / rehabilitative massage	其他 Outras Others	
	1	2	3	4	5	6	7
	總數 Total	619 640	399 133	156 663	36 399	26 282	1 163
衛生中心 Centro/posto de saúde Public health care centre	16 699	12 437	-	4 262	-	-	
醫院門診 Hospital - consulta externa Out-patient departments of hospital	51 125	51 125	-	-	-	-	
私家診所 Posto clínico e consultório Private clinics	434 830	227 510	150 515	31 611	24 076	1 118	
中藥店 Farmácia de medicina chinesa Chinese medicine stores	113 615	107 961	4 823	506	280	45	
其他 Outro(s) Others	3 371	100	1 325	20	1 926	-	

33. 按獲取專業知識途徑、職業及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目
Número de médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos seus conhecimentos profissionais, por profissão e sexo
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by gender and means of acquiring professional knowledge

2005

職業 Profissão Profession				總數 Total	中醫學高等課程 或以上 Curso superior de medicina chinesa Degree in Chinese medicine or above	其他中醫學 課程 Outros cursos de medicina chinesa Chinese medicine course	家傳 Conhecimentos adquiridos por herança familiar From family	跟隨師傅學習 Ensinamentos do mestre From master
1				2	3	4	5	6
總數	男女	HM	MF	270	169	71	15	15
Total	男	H	M	198	111	61	12	14
	女	M	F	72	58	10	3	1
中醫生	男女	HM	MF	67	67	-	-	-
Médico de medicina chinesa	男	H	M	33	33	-	-	-
Doctor of Chinese medicine	女	M	F	34	34	-	-	-
中醫師	男女	HM	MF	181	94	64	12	11
Mestre de medicina chinesa	男	H	M	146	72	54	9	11
Chinese herbalist	女	M	F	35	22	10	3	-
按摩師	男女	HM	MF	16	3	6	3	4
Massagista	男	H	M	14	2	6	3	3
Masseur	女	M	F	2	1	-	-	1
針灸師及治療師	男女	HM	MF	6	5	1	-	-
Acupuncturista	男	H	M	5	4	1	-	-
Acupuncturist	女	M	F	1	1	-	-	-

34. 按總執業年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目
Número de médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão, por grupo etário
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by age group and total years of practice

		2005					
歲組 Grupo etário Age group	總執業年數 Total de anos na profissão Total years of practice						
	總數 Total	0-9	10-19	20-29	30-39	40-49	≥ 50
	1	2	3	4	5	6	7
總數 Total	270	90	29	50	55	43	3
< 25	3	3	-	-	-	-	-
25 - 34	27	27	-	-	-	-	-
35 - 44	33	19	7	7	-	-	-
45 - 54	65	31	11	21	2	-	-
55 - 64	89	10	11	20	37	11	-
≥ 65	53	-	-	2	16	32	3

35. 按在澳執業總年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目
Número de médicos e mestres de medicina chinesa, massagistas e acupunturistas,
segundo o total de anos na profissão em Macau, por grupo etário
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and
acupuncturists by age group and years of practice in Macao

		2005					
		在澳執業年數					
		Total de anos na profissão em Macau					
		Years of practice in Macao					
歲組 Grupo etário Age group	總數 Total	0-9	10-19	20-29	30-39	40-49	≥ 50
1	2	3	4	5	6	7	8
總數 Total	270	130	28	96	11	2	3
< 25	3	3	-	-	-	-	-
25 - 34	27	27	-	-	-	-	-
35 - 44	33	28	2	3	-	-	-
45 - 54	65	40	9	15	1	-	-
55 - 64	89	27	13	46	3	-	-
≥ 65	53	5	4	32	7	2	3